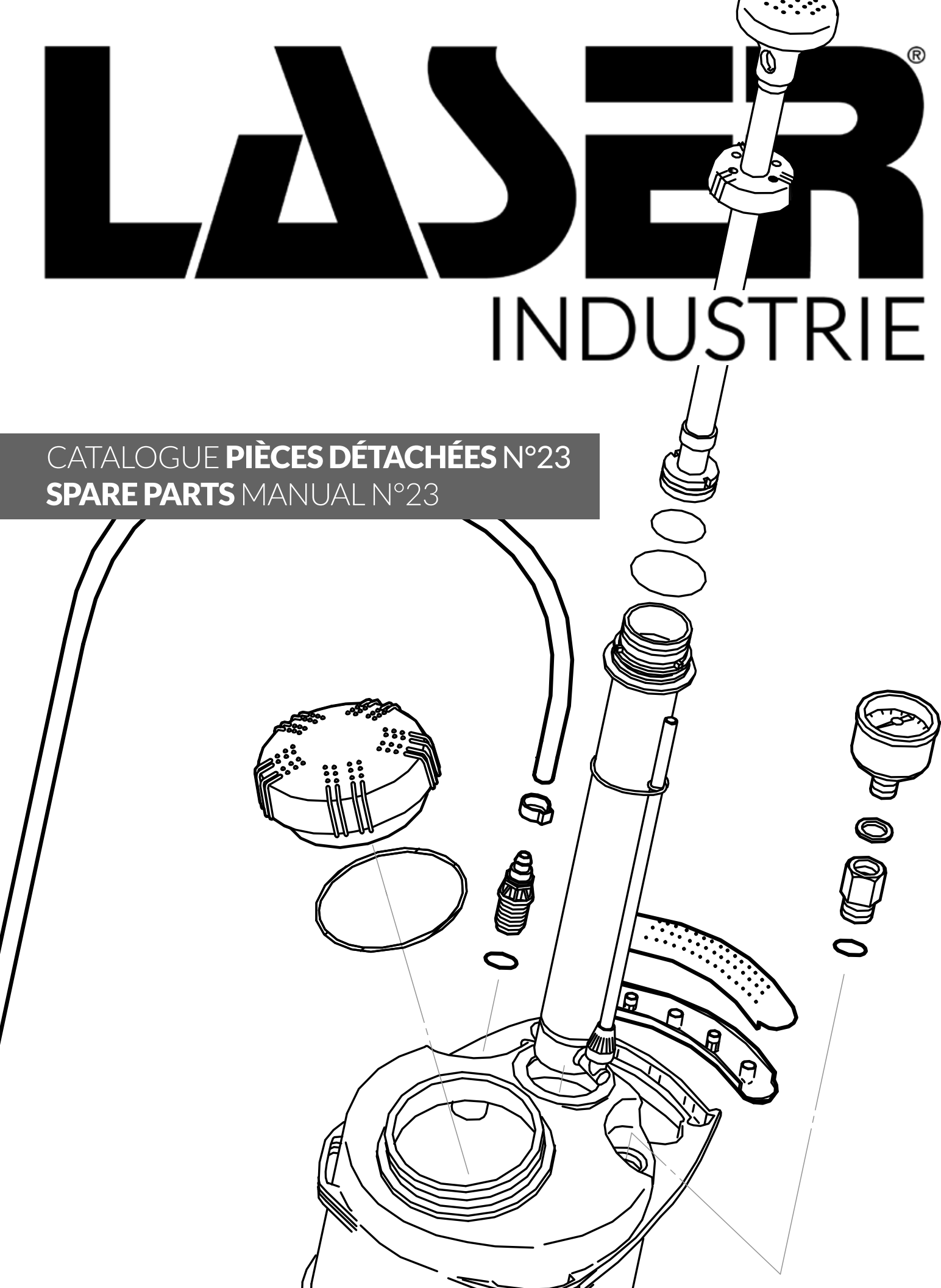


LASER[®]

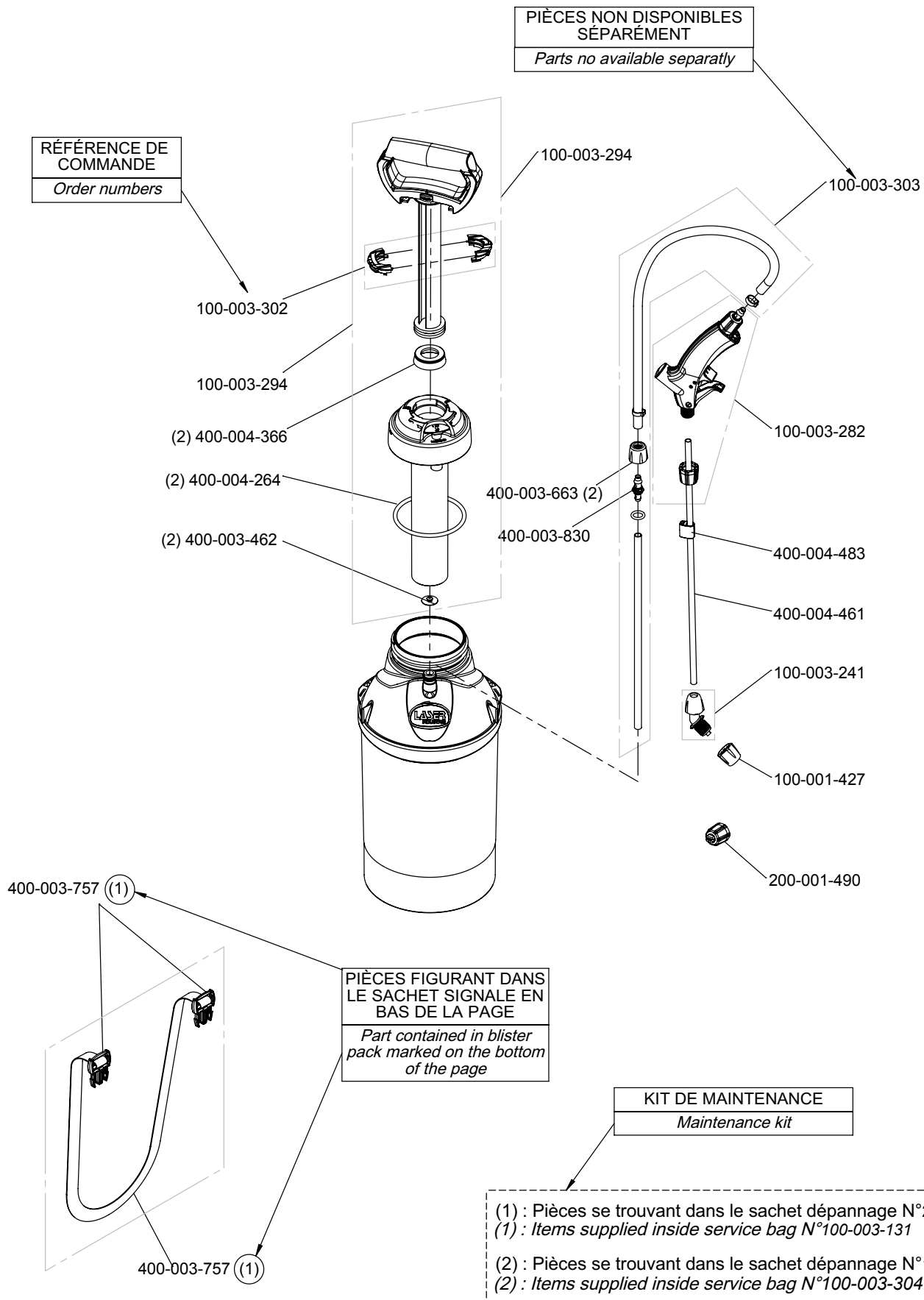
INDUSTRIE

CATALOGUE **PIÈCES DÉTACHÉES** N°23
SPARE PARTS MANUAL N°23



CATALOGUE MODE D'EMPLOI

How to use this catalogue



SOMMAIRE / CONTENTS / INDICE

MODE D'EMPLOI DE CATALOGUE / How to use this catalogue	2
CHARTER S . A . V	4
After-sale service charter	5
Carta de servicio	6
DEMANDE D'ACCORD DE RETOUR / Return agreement request.....	7
COMMANDE PIÈCES DÉTACHÉES / Order for spare parts.....	8

“PULVÉRISATEURS POUR PRODUITS ALCALINS, ACÉTONES ET DÉSINFECTANTS”

/ “Sprayers for alkaline, acetone and desinfectant chemicals”

Laser 2 / Laser 2 Mousse EPDM.....	10
EXPERT 8 & 14 EPDM.....	11
Laser 12 Mousse EPDM.....	12

“PULVÉRISATEURS POUR PRODUITS SOLVANTÉS À BASE D'HYDROCARBURES”

/ “Sprayers for hydrocarbon based solvanted chemicals”

Laser 2 / Laser 2 Mousse Viton®	14
Exel 7 - 10 Viton®	15
Exel 7 Viton® Construction	16
Expert 8 - 14 Viton®	17
Laser i9 CMP.....	18
Lances télescopiques composites géantes 2,4m - 3,6m.....	19

“PULVÉRISATEURS POUR PRODUITS À BASE D'ACIDE” / “Sprayers for acid based chemicals”

Laser 7 - 12 Viton®	21
---------------------------	----

“AUTRES PULVÉRISATEURS” / “Other sprayers”

Exel 7 Nitrile	23
Expert 7 Vacuum	24
CHEF 7	25
Groupe Motopompe	26

“ANCIENS PULVÉRISATEURS” / “Former sprayers”

Laser Alto	28
Laser 2 / Laser 2 Mousse Viton®	29
Laser 2 / Laser 2 Mousse EPDM	30
Laser 10 Mousse Viton®	31
Laser i9 CL / Laser i13 CL.....	32
Laser 18 Pro.....	33
Laser 2000 Multifonctions	34

TABLEAU DE DÉBITS DES BUSES / Flow Nozzles tables'

35-36

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTES

37

Generales Sales Terms For Expert

38

GARANTIE

La garantie contractuelle dépend du produit en question, se reporter à l'emballage du produit. La période de garantie prend effet à compter de la date d'achat de l'appareil par l'utilisateur, sur présentation de la facture d'achat ou du ticket de caisse uniquement et l'échange de l'appareil n'entraîne en aucun cas la prolongation de ladite période de garantie. Cette garantie ne couvre que les vices de construction ou défauts de matière pouvant survenir dans cette période et se limite au remplacement des pièces défectueuses. Notre garantie ne protège pas les matériels modifiés, les matériels dont il est fait usage en infraction avec les recommandations techniques figurant sur la notice, le matériel dont il est fait un usage abusif ou n'ayant pas fait l'objet d'un entretien régulier. Notre garantie cesse également dans le cas d'emploi de produits corrosifs pouvant détériorer certaines parties de l'appareil. Notre garantie exclut les pièces d'usure (exemple : joints, clapets, membranes, filtres, tuyaux, etc...). Notre garantie est exclue pour les accidents relevant de l'usure normale du matériel, de détérioration ou d'accidents provenant d'une utilisation défectueuse ou anormale du matériel.

«Garantie des batteries : les batteries sont considérées comme du consommable. Elles n'ont donc pas de garantie dans le temps, juste une garantie de fonctionnement au déballage. C'est pourquoi nous garantissons nos batteries 1 mois à compter de la date d'achat de l'appareil par l'utilisateur, sur présentation de la facture d'achat ou du ticket de caisse uniquement.»

A – RÉPARATION PAR S.A.V MAGASIN

S'assurer que la panne n'est pas due à un manque d'entretien ou à une utilisation anormale de l'appareil.
Diagnostic à effectuer par le magasin (éventuellement en contactant le S.A.V de HOZELOCK EXEL).

A - 1 – SOUS GARANTIE

Remplacer les pièces défectueuses. 2 possibilités :

- Par prélèvement sur le stock de pièces détachées du magasin, puis demande de remplacement par fax à HOZELOCK EXEL avec copie du justificatif de garantie (fourniture gratuite, envoi en franco).
- Par commande par fax à HOZELOCK EXEL avec copie du justificatif de garantie (fourniture gratuite, envoi en franco).
Tenir les pièces détachées à disposition jusqu'à réception des nouvelles.

A - 2 – HORS GARANTIE

Remplacer les pièces défectueuses. 2 possibilités :

- Par prélèvement sur le stock de pièces détachées du magasin.
- Par commande par Fax à HOZELOCK EXEL (envoi facturé selon conditions commerciales).

B – RÉPARATION PAR S.A.V HOZELOCK EXEL

- **Faire une demande d'accord de retour par fax à HOZELOCK EXEL au 04.74.09.34.66**, avec copie du justificatif d'achat si le produit est sous garantie.

Un accord de retour vous sera envoyé par fax. **En mettre une copie en évidence sur le colis avant de nous le faire parvenir à votre charge.**

- L'appareil doit être parfaitement vide et rincé avant expédition. Tout colis impropre sera refusé (carton détérioré par des liquides).
- L'appareil doit nous être retourné dans un emballage suffisant pour son transport.

Adresse de livraison : HOZELOCK EXEL (Par courrier)
ZI Nord ARNAS – BP 30424
891, route des Frênes
69653 VILLEFRANCHE SUR / SAONE Cedex

Adresse de livraison : HOZELOCK EXEL (Par transporteur)
ZI Nord ARNAS
891, route des Frênes
69400 VILLEFRANCHE SUR / SAONE

B - 1 SOUS GARANTIE

Délai de traitement indicatif : 8 jours hors délai de transport aller et retour.

En cas de refus de garantie par HOZELOCK EXEL, les conditions du chapitre hors garantie s'appliquent.

B - 2 HORS GARANTIE

Délai d'établissement du devis indicatif : 8 jours hors délai de transport aller.

Délai de traitement indicatif après accord : 72 H hors délai de transport retour.

En cas de refus du devis : Facturation forfaitaire en vigueur + frais de port si (retour demandé).

Les appareils ayant fait l'objet de devis restés sans réponse après 2 relances seront détruits et la facturation forfaitaire en vigueur s'appliquera.

C – PANNE AU DÉBALLAGE AVANT LA MISE EN SERVICE

Il s'agit de matériel neuf ne pouvant pas assurer sa fonction car incomplet, présentant une pièce cassée

ou ne fonctionnant pas électriquement. Demandes à effectuer dans les 15 jours suivant la date d'achat sur présentation du ticket de caisse.

C - 1- PIÈCES MANQUANTES OU ABÎMÉES AU DÉBALLAGE (hors avarie de transport) Remplacement ou complément fait :

- Par prélèvement sur le stock de pièces détachées du magasin, puis demande de remplacement par fax à HOZELOCK EXEL avec copie du justificatif de garantie (fourniture gratuite, envoi en franco).
- Par commande par fax à HOZELOCK EXEL avec copie du justificatif de garantie (fourniture gratuite, envoi en franco).

C - 2- PIÈCES ABÎMÉES OU DÉFECTUEUSES AU DÉBALLAGE (suite avarie de transport)

- Tout appareil présenté en réception, dont l'emballage présente la moindre trace de détérioration doit systématiquement être refusé.
- Si ce n'était pas le cas, la garantie serait refusée.

C - 3 – APPAREILS NE FONCTIONNANT PAS ÉLECTRIQUEMENT

- Pour les appareils électriques, et dans tous les cas de figure, concernant des problèmes de fonctionnement ou d'utilisation de ceux-ci, en période de garantie et hors garantie, toujours prendre contact avec le S.A.V de HOZELOCK EXEL avant de prendre toute initiative vis-à-vis de l'utilisateur.

D – ÉCHANGE D'UN APPAREIL À L'UTILISATEUR

Il ne peut être procédé à L'ÉCHANGE à l'utilisateur que dans le seul et unique cas où l'appareil est incomplet, présente une pièce détériorée ou ne fonctionne pas électriquement avant la mise en service, à l'exclusion de tout autre cas de figure. **Tout pulvérisateur ou pompe ayant été utilisé (présence de produits phytosanitaires ou autres dans le circuit) ne pourra en aucun cas être échangé mais sera réparé.**

AFTER-SALES SERVICE CHARTER



WARRANTY

The length of the contractual warranty depends on the equipment in question and is stated on the equipment itself or its packaging. The warranty takes effect on the date when the user purchases the device and only upon production of the sales invoice or till receipt. The warranty covers manufacturing defects and unsound materials and is limited to our company supplying the parts that have been acknowledged to be faulty. Our warranty does not cover parts subject to wear and tear (e.g. seals, valves, diaphragms, filters, pipes, etc), deterioration following normal wear and tear, equipment that has been modified, has been used in a way that fails to comply with the recommendations listed in the production information, has been used excessively or has not been regularly maintained, and deterioration following negligent usage (impacts, being dropped, crushed). Our warranty does not cover accidents caused by normal wear and tear, deterioration or incorrect and abnormal usage of the equipment.

«Battery warranty: batteries are considered to be consumables. They have no set time limit warranty and are solely covered by a performance warranty upon unpacking, which is why we guarantee our batteries for one month starting from the date the device was purchased by the user, and only upon production of the sales invoice or till receipt.»

A - REPAIRS BY STORE AFTER-SALES SERVICE

The After-Sales Service ensures that the fault has not been caused by a lack of maintenance or abnormal usage of the device. The store makes a diagnostic (potentially contacting HOZELOCK EXEL).

A - 1 - UNDER WARRANTY

The faulty parts are replaced. 2 options:

- Parts are taken from the store's own stock of spare parts and a fax is sent to HOZELOCK EXEL asking for them to be replaced, complete with a copy of proof of warranty (supplied free and delivered free).
- An 'under warranty' order is faxed to HOZELOCK EXEL complete with a copy of proof of warranty (supplied free and delivered free). The spare parts are kept available until an answer is received.

A - 2 - OUT OF WARRANTY

The faulty parts are replaced. 2 options:

- Parts are taken from the store's own stock of spare parts.
- An order is faxed to HOZELOCK EXEL (delivery is invoiced in accordance with the commercial terms).
Shipping: Depends on the order amount: please check with us.

B - REPAIRS BY THE HOZELOCK EXEL AFTER-SALES SERVICE

- **A return request is sent by fax to HOZELOCK EXEL using the form opposite.** A return agreement will be sent to you by fax.

Please affix a copy in a prominent place on the package and then send it to us at your expense.

- The device must be empty and properly rinsed.
- The device must be wrapped in packaging that enables it to be transported.

Delivery address: HOZELOCK EXEL (By mail)
ZI Nord ARNAS – BP 30424
891, route des Frênes
69653 VILLEFRANCHE SUR / SAONE Cedex

Delivery address: HOZELOCK EXEL (By haulier)
ZI Nord ARNAS
891, route des Frênes
69400 VILLEFRANCHE SUR / SAONE

B - 1 UNDER WARRANTY

Standard turnaround time: A week not including transport time (time taken to deliver and return the device).
The conditions contained in the "Out of Warranty" chapter shall apply if HOZELOCK-EXEL refuses to apply the warranty.

B - 2 OUT OF WARRANTY

Standard time taken to make a quote: A week not including delivery time.

Standard turnaround time once an answer is received: 72 hours not including transport time (return).

If the quote is rejected: The set amount in force and return shipping costs are invoiced (if the client asks for the device to be returned).

If a quote is made but no response is received after two reminders have been sent out, the device will be destroyed and the set amount in force will be invoiced.

C - FAULT UPON UNPACKING BEFORE A DEVICE IS USED

This covers new equipment (sprayers / pumps) that is unfit for purpose because it is incomplete, contains a broken part or the electrics do not work.

C - 1- PARTS THAT ARE MISSING OR DAMAGED UPON UNPACKING (excluding shipping damage) Replaced or supplemented by:

- Parts are taken from the store's own stock of spare parts and a fax is sent to HOZELOCK EXEL asking for them to be replaced, complete with a copy of proof of warranty (supplied free and delivered free).
- An 'under warranty' order is faxed to HOZELOCK EXEL complete with a copy of proof of warranty (supplied free and delivered free).

C - 2- PARTS THAT ARE MISSING OR DAMAGED UPON UNPACKING (following shipping damage)

- If the packaging of a sprayer / pump is even slightly damaged, the product must always be refused.
- Accepting the delivery will invalidate the warranty.

C - 3 - DEVICE ELECTRICS NOT WORKING

- For ELECTRIC sprayers and pumps and in all cases when electric sprayers or pump present functioning / usage issues whether during or outside the warranty period, you must always contact HOZELOCK EXEL's After-Sales Service, before taking any action with regard to the user.

D - EXCHANGING A USER'S DEVICE

A user may only be given a REPLACEMENT product in the event of the device being incomplete, having a worn part or its electrics not working prior to it being used, with this clause excluding any other scenarios. **Any and all sprayers that have been used (presence of spray in the circuit) cannot be exchanged but will be repaired.**

GARANTÍA

La duración de la garantía contractual varía en función del material y se precisa en la propia máquina o en su embalaje. La garantía inicia en la fecha de compra del aparato por parte del usuario, únicamente presentando la factura de compra o el comprobante de caja únicamente y el cambio del aparato conduce en ningún caso a una extensión del dicho periodo de garantía. Esta garantía cubre los vicios de fabricación o defecto de material y se limita al suministro de piezas reconocidas como defectuosas por nuestra empresa. Nuestra garantía excluye las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, chapaletas, membrana, filtros, etc...), las degradaciones debidas al desgaste normal de la máquina, los materiales modificados, los materiales de los que se ha hecho un uso infringiendo las recomendaciones que figuran en las instrucciones, el material del que se ha hecho un uso abusivo o que no ha sido objeto de un mantenimiento regular y las degradaciones que resultan de malas utilizaciones (golpes, caídas, aplastamiento). Nuestra garantía no cubre los accidentes relacionados con el desgaste normal del material, de deterioro o de utilización defectuosa y anormal de la máquina.

«Garantía de la batería: las baterías se consideran consumibles. Por lo tanto, no tienen garantía en el tiempo, solo una garantía de funcionamiento al desembalar. Es por eso que garantizamos nuestras baterías durante 1 mes a partir de la fecha de uso. Compra del dispositivo por parte del usuario, en presentación de la factura de compra o recibo de venta únicamente».

A - REPARACIÓN POR SPV ALMACÉN

Cerciorarse de que la avería no se debe a una falta de mantenimiento ni a una utilización anormal de la máquina. Diagnóstico a efectuar por el almacén (eventualmente contactando el SPV de HOZELOCK EXEL).

A - 1 - EN GARANTÍA

Reemplazar las piezas defectuosas. 2 posibilidades:

- Cogiéndola del stock de piezas de recambio del almacén y solicitando el reemplazo por fax a HOZELOCK-EXEL con copia del justificativo de garantía (suministro gratuito, envío en franco de porte).
- Por pedido por fax en garantía a HOZELOCK EXEL con copia del justificativo de garantía (suministro gratuito, envío en franco de porte). Tener las piezas de recambio a disposición hasta la recepción de las nuevas.

A - 2 - SIN GARANTÍA

Reemplazar las piezas defectuosas. 2 posibilidades:

- Cogiéndola del stock de piezas de recambio del almacén.
 - Por pedido por fax a HOZELOCK EXEL (envío facturado según condiciones comerciales)
- Gastos de porte: En función del importe del pedido. Consultarnos.

B - REPARACIÓN POR SPV HOZELOCK EXEL

Hacer una solicitud de acuerdo de devolución por fax a HOZELOCK EXEL a con el impreso de al lado. Se le enviará por fax un acuerdo de devolución.

Poner una copia de forma visible en el paquete antes de enviárnoslo a su cargo.

- La máquina debe estar perfectamente enjuagado.
- La máquina debe estar acondicionada en un embalaje suficiente para su transporte.

Dirección de entrega: HOZELOCK EXEL (Por Correos)
ZI Nord ARNAS – BP 30424
891, route des Frênes
69653 VILLEFRANCHE SUR / SAONE Cedex

Dirección de entrega: HOZELOCK EXEL (Por transportista)
ZI Nord ARNAS
891, route des Frênes
69400 VILLEFRANCHE SUR / SAONE

B - 1 - EN GARANTÍA

Plazo de tratamiento indicativo: 8 días sin contar el tiempo de transporte ida y vuelta.
En caso de rechazo de garantía por HOZELOCK EXEL, se aplicarán las condiciones del capítulo sin garantía.

B - 2 - SIN GARANTÍA

Plazo de establecimiento del presupuesto indicativo: 8 días sin contar el tiempo de transporte de ida.
Plazo de tratamiento indicativo después de respuesta: 72 horas sin contar el tiempo de transporte de vuelta.
En caso de rechazo del presupuesto: Facturación presupuestaria vigente + gastos de porte de devolución (si se solicita la devolución). Las máquinas que han sido objeto de presupuestos sin respuesta después de 2 cartas de insistencia se destruirán y se aplicará la facturación presupuestaria vigente.

C - AVERÍA EN EL DESEMBALAJE, ANTES DE PONER EN SERVICIO

Se trata de material nuevo (pulverizador o bomba) que no puede asegurar su función ya que están incompletos o presenta una pieza rota o que no funciona eléctricamente.

C - 1 - PIEZAS FALTANTES O DAÑADAS EN EL DESEMBALAJE (excepto avería de transporte) Reemplazo o complemento hecho:

- Cogiéndola del stock de piezas de recambio del almacén y solicitando el reemplazo por fax a HOZELOCK EXEL con copia del justificativo de garantía (suministro gratuito, envío en franco de porte).
- Por pedido por fax en garantía a HOZELOCK EXEL con copia del justificativo de garantía (suministro gratuito, envío en franco de porte).

C - 2 - PIEZAS DAÑADAS O DEFECTUOSA EN EL DESEMBALAJE (resultado de avería de transporte)

- Cualquier pulverizador o bomba presentado en recepción cuyo embalaje presente la más mínima traza de deterioro se debe rechazar sistemáticamente.
- Si éste no fuera el caso no se podrá aplicar la garantía.

C - 3 - MÁQUINA QUE NO FUNCIONA ELÉCTRICAMENTE

- Para los pulverizadores y las bombas "ELECTRIC" y, en todos los casos relativos a problemas de funcionamiento o de utilización de los mismos en periodo de garantía y sin garantía, contactar siempre el SPV de HOZELOCK EXEL antes de tomar cualquier iniciativa respecto al usuario.

D - EXCHANGING A USER'S DEVICE

Sólo se puede proceder al CAMBIO al usuario en el único caso en que el aparato esté incompleto, presente una pieza deteriorada o no funcione eléctricamente, antes de poner en servicio, excluyendo cualquier otro caso. **Cualquier pulverizador o bomba que haya sido utilizado (presencia de producto fitosanitario u otros en el circuito) no podrá ser cambiado pero se reparará.**

DEMANDE D'ACCORD DE RETOUR - FRANCE SEULEMENT / FRANCE ONLY / SOLAMENTE EN FRANCIA
À ENVOYER PAR FAX À LA SOCIÉTÉ HOZELOCK EXEL AU 04.74.09.34.66

NOM MAGASIN :

ADRESSE :

TEL :

FAX :

CACHET DU MAGASIN



N° DE COMPTE CLIENT

PRODUIT CONCERNÉ
PAR LE RETOUR :

MOTIF DÉTAILLÉ DU RETOUR
(Descriptif de la panne) :
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

DATE D'ACHAT DU CLIENT
(Joindre justificatif) : //

SOUS GARANTIE
(Cocher la case concernée) : OUI ☐ NON ☐

VOTRE N° S.A.V
(N° de suivi S.A.V) :

NOM ET SIGNATURE :



COMMANDE PIÈCES DÉTACHÉES

à envoyer par fax à la société HOZELOCK EXEL au 04 74 62 37 51

ORDER FOR SPARE PARTS / PEDIDO PIEZAS DE RECAMBIO

Please send the form by fax to HOZELOCK EXEL: +33(0)4 74 62 37 51 / Enviar por fax a la sociedad HOZELOCK EXEL: +33(0)4 74 62 37 51

VENTE UNIQUEMENT À NOS CLIENTS PROFESSIONNELS – PAS DE VENTE AUX PARTICULIERS

SALES ONLY TO OUR PROFESSIONAL CUSTOMERS – NO DIRECT SALES TO END CONSUMERS

VENTAS ÚNICAMENTE A NUESTROS CLIENTES PROFESIONALES – NO VENTAS DIRECTAS AL CONSUMIDOR FINAL

Adresse de facturation / Invoicing address / Dirección de facturación (*):

NOM ET ADRESSE (PLATEFORME / GROSSISTE) :
NAME AND ADDRESS (PLATFORM / WHOLESALER):
NOMBRE Y DIRECCIÓN (PLATAFORMA / MAYORISTA):

Adresse de livraison / Delivering address / Dirección de entrega (*):

NOM MAGASIN / ADRESSE / TEL / FAX :
STORE NAME / ADDRESS / TEL / FAX:
NOMBRE DEL ALMACÉN / DIRECCIÓN / TEL / FAX:

Cachet du magasin / Store stamp / Sello del almacén

NUMÉRO DE COMPTE CLIENT (*):
CLIENT ACCOUNT NUMBER (*):
NÚMERO DE CUENTA CLIENTE (*):

DATE DE COMMANDE :
ORDER DATE:
FECHA DE PEDIDO:

NUMÉRO DE COMMANDE :
ORDER NUMBER:
NUMERO DE PEDIDO:

DATE DE LIVRAISON SOUHAITÉE :
REQUIRED DELIVERY DATE:
FECHA DE ENTRAGA DESEADA:

Ref. (*)	Désignation / Description / Designación (*)	Quantité / Quantity / Cantidad (*)



(Les champs marqués par (*) devront obligatoirement être remplis afin que la commande puisse être traitée)
(Fields marked with an (*) must be completed so that the order can be processed)
(Los campos marcados por (*) obligatoriamente deberán completarse para que se pueda tratar el pedido)

Commande passée par / Order placed by / Pedido realizado por :

Interlocuteur / Contact person / Interlocutor

PULVÉRISATEURS POUR PRODUITS ALCALINS, ACÉTONES ET DÉSINFECTANTS

Sprayers for Alkaline, acetone and disinfectant chemicals



DOMAINE D'APPLICATION

Ces appareils sont conçus pour l'application des solvants oxygénés :

- Esters (Acétates, acides dicarboxyliques et agrosolvants),
- cétones (Acétones et MEK),
- alcools à base d'éthanol et de méthanol,
- certains éthers de glycols (seulement ceux à base d'éthylène glycol).

Cet appareil permet également l'application de certains acides (acide formique), les désinfectants (sauf désinfectants chlorés), les dégraissants et les détergents.

ATTENTION :

Ces appareils ne doivent pas contenir ou pulvériser les solvants base hydrocarbures, les solvants halogénés, les acides (sauf acide formique).

EXTENSION DU DOMAINE D'APPLICATION PERMISE POUR LES MODELES "LANCE INOX".

Ces modèles permettent l'application de désinfectants chlorés (eau de javel), d'acides acétiques à 20%, d'acide chlorhydrique, d'acide citrique, d'acide oxalique et sulfurique de 75 à 100%.

FIELD OF APPLICATION

These apparatuses are designed for the application of oxygenic solvents :

- Esters (acetates, dicarboxylic acids and agrosolvents),
- ketones (acetones and MEK),
- ethyl alcohol and methyl alcohol,
- some dihydroxydiethyl ethers (only those that are ethylene glycol-based).

This apparatus also allows the application of some acids (formic acid), disinfectants (except chlorinated disinfectants), degreasing agents and detergents.

WARNING:

These apparatuses should not be used to contain or spray hydrocarbon-based solvents, halogenated solvents or acids (except formic acid).

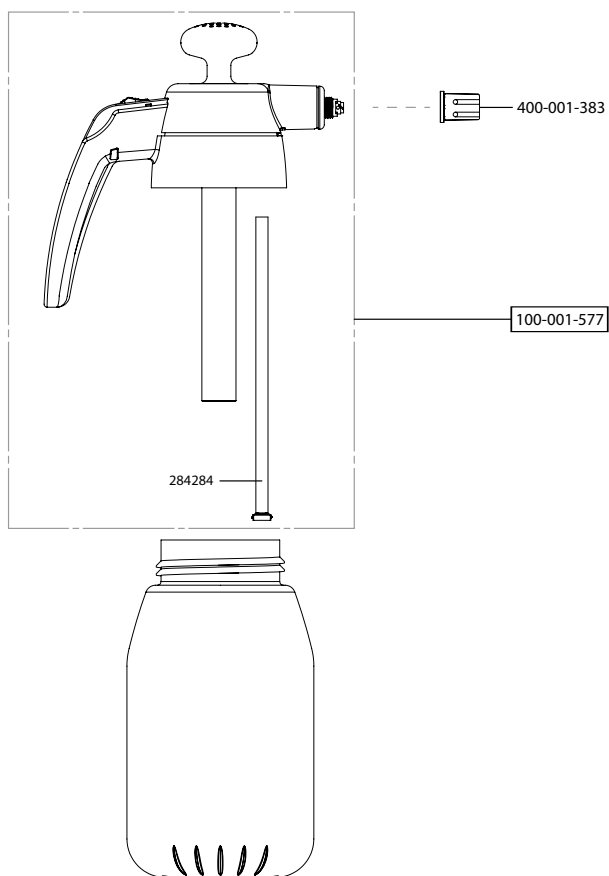
EXTENSION OF THE FIELD OF APPLICATION ALLOWED FOR THE "LANCE INOX" MODELS.

These models allow the application of chlorinated disinfectants (bleach), 20% acetic acids, hydrochloric acid, citric acid and 75%-100% oxalic acid and sulphuric acid.

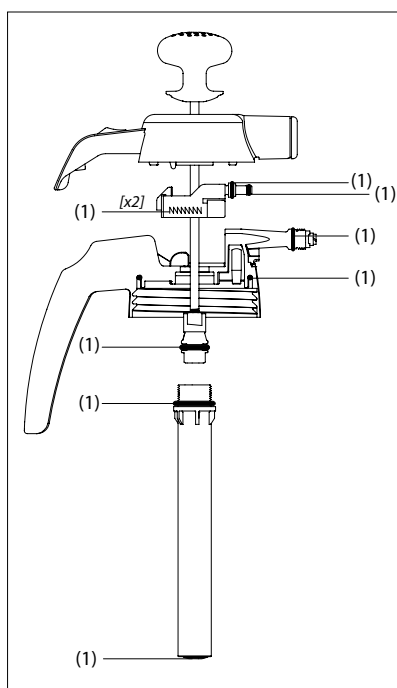
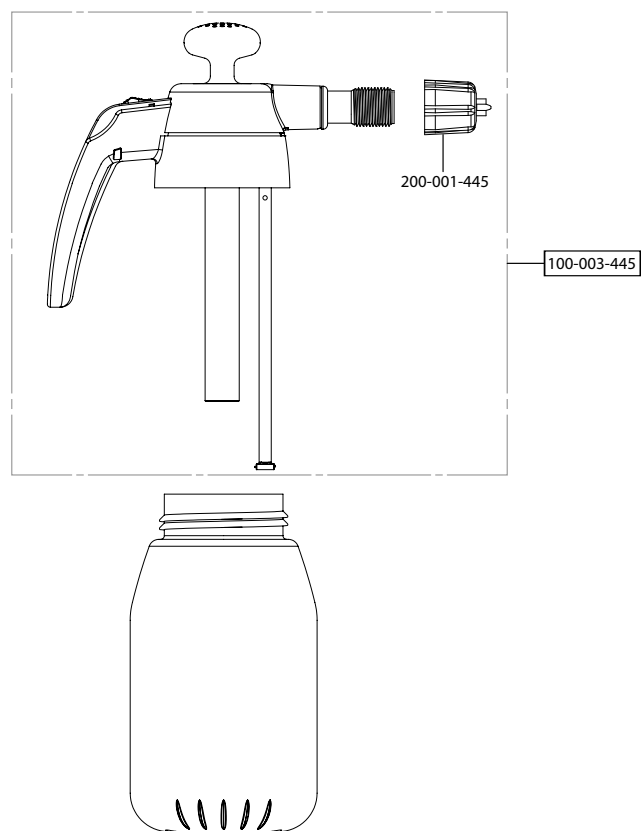
LASER 2 / LASER 2 MOUSSE EPDM

Réf : 100-002-137 / 100-003-770

Laser 2 EPDM
(Réf. 100-002-137)



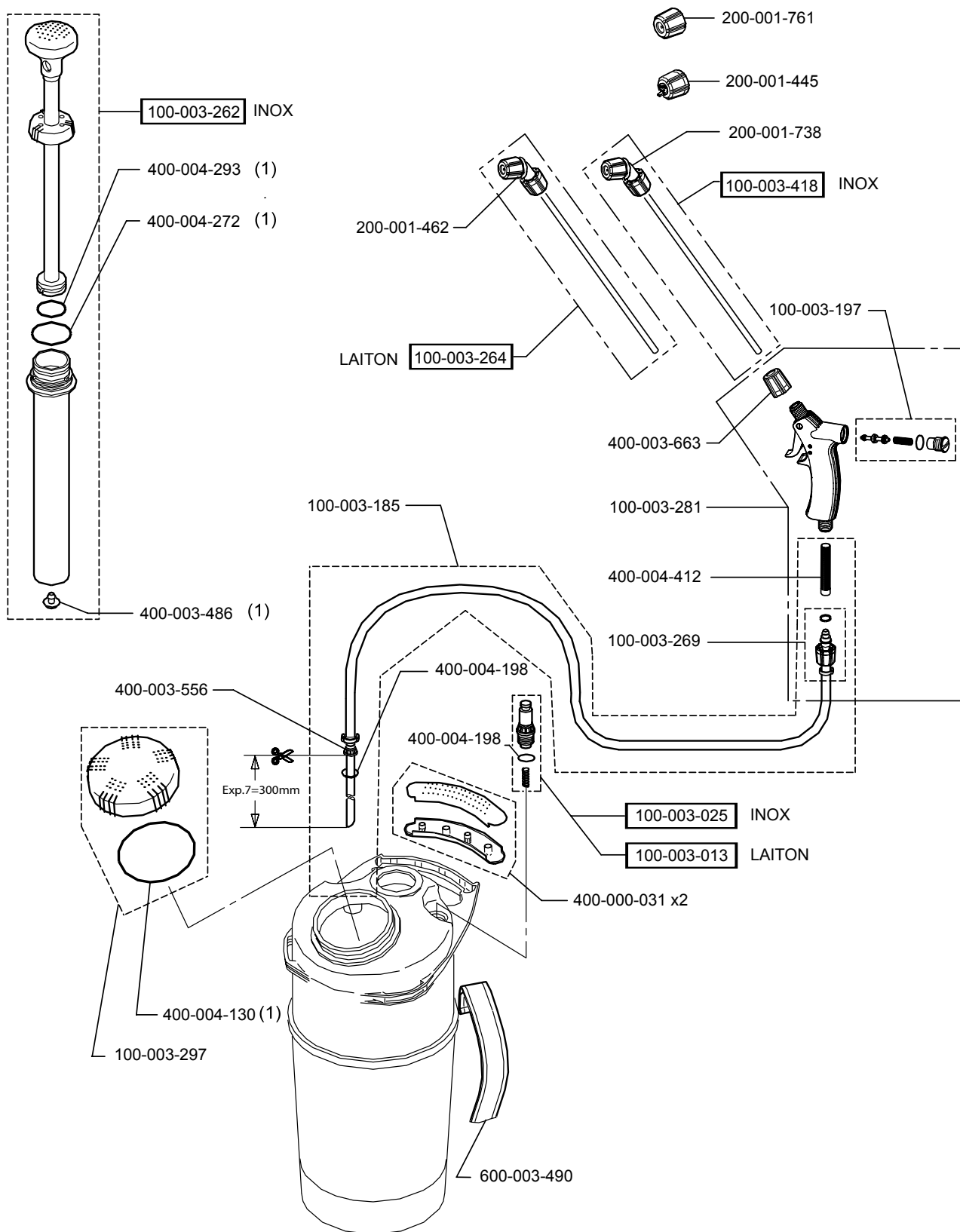
Laser 2 Mousse EPDM
(Réf. 100-003-770)



(1) Pièces se trouvant dans le sachet de dépannage 100-001-464
(1) Items supplied inside service bag 100-001-464

EXPERT 8 - 14 EPDM

Réf : 100-002-528 / 100-002-530 / 100-002-531 / 100-002-529

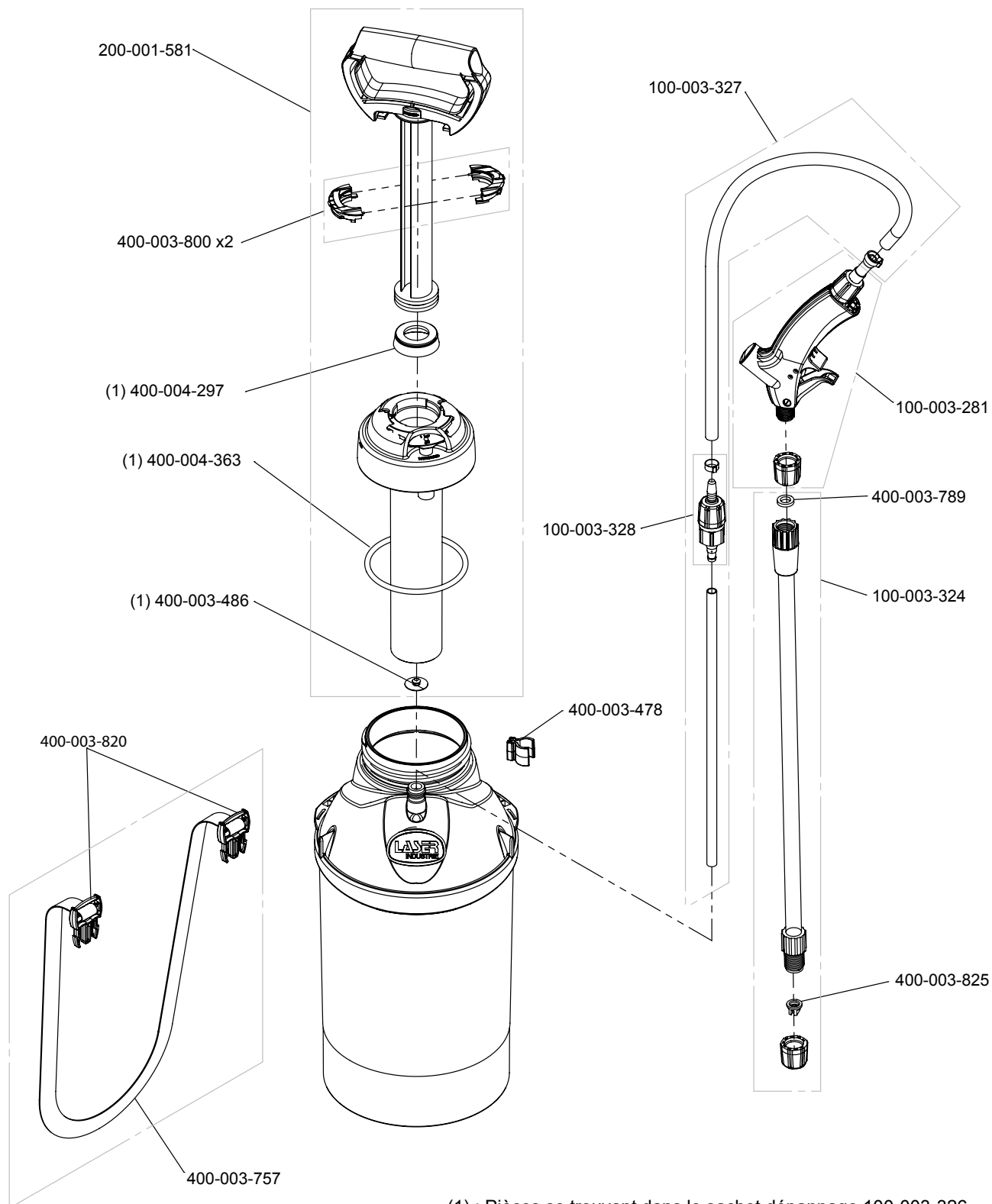


(1) : Pièces se trouvant dans le sachet dépannage N° 100-003-225

(1) : Items supplied inside service bag N°100-003-225

LASER 12 MOUSSE EPDM

Réf : 100-003-762



(1) : Pièces se trouvant dans le sachet dépannage 100-003-326

(1) : Items supplied inside service bag 100-003-326

PULVÉRISATEURS POUR PRODUITS SOLVANTÉS À BASE D'HYDROCARBURES

Sprayers For Hydrocarbon Based Solvanted Chemicals



DOMAINE D'APPLICATION

Ces appareils sont conçus pour l'application des produits solvantés base hydrocarbures (produits de traitement des bois et charpentes, lasures), hydrofuges de façades base hydrocarbures, huiles de décoffrage base hydrocarbures et dégoudronnants base hydrocarbures.

Celui-ci peut également convenir pour les applications de produits phytosanitaires jardin (fongicides, herbicides, insecticides).

Pour toute autre application, il est IMPERATIF de consulter le CONSTRUCTEUR.

ATTENTION :

Ces appareils ne doivent pas contenir ou pulvériser les produits chlorés, les acides, les solvants oxygénés (acétates, éthers et cétones), la javel et ses dérivés, les désinfectants.

FIELD OF APPLICATION

These apparatuses are designed for the application of hydrocarbon-based solvent products (wood and framework treatment products, wood preservatives), hydrocarbon-based waterproofing agents for façades, hydrocarbon-based form oil and hydrocarbon-based detarring agents.

It can also be used for the application of garden plant protecting agents (fungicides, herbicides, insecticides).

For any other application, you MUST CONSULT THE MANUFACTURER.

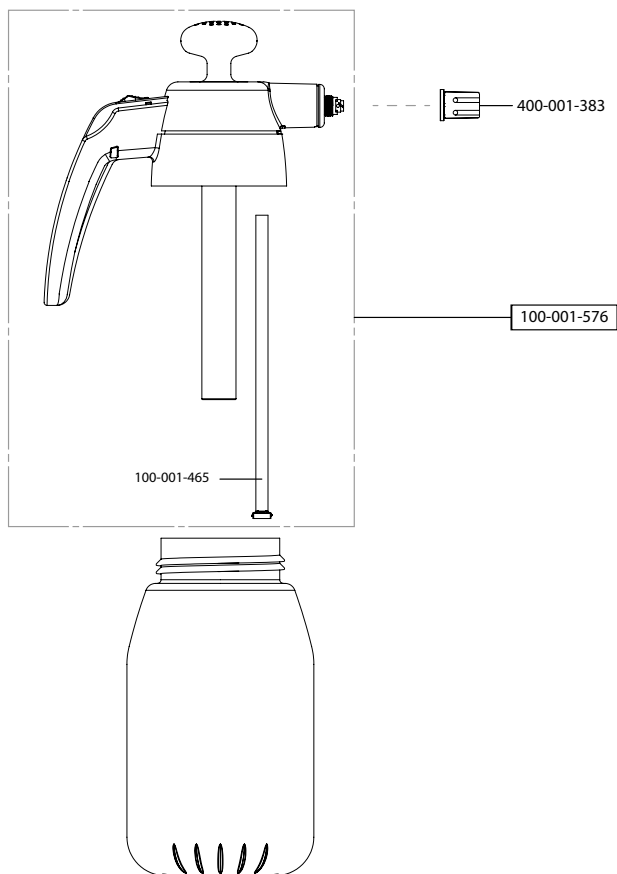
WARNING:

These apparatuses should not be used to contain or spray chlorinated solutions, acids, oxygenic solvents (acetates, ether, ketones), bleach or its derivatives, or disinfectants.

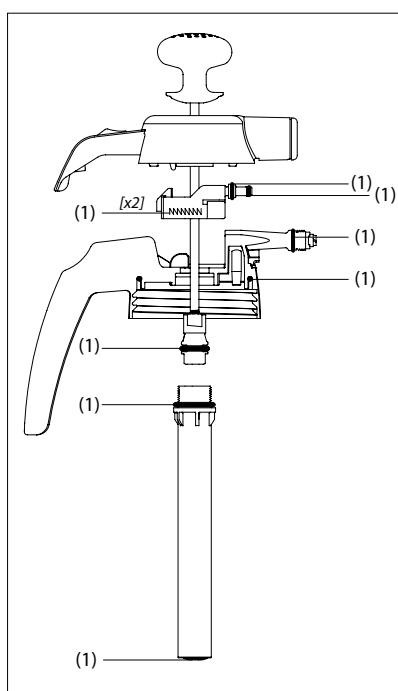
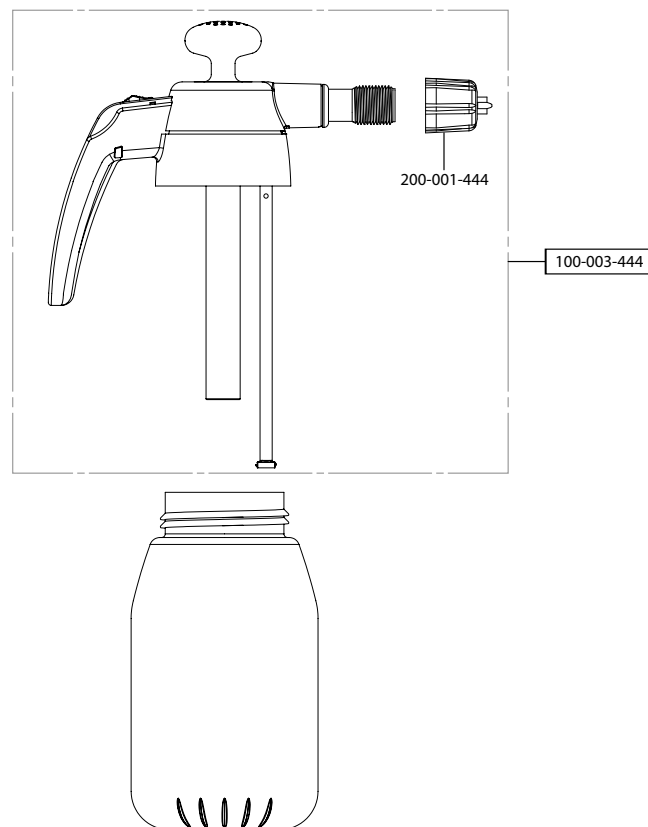
LASER 2 / LASER 2 MOUSSE VITON®

Réf : 100-002-136 / 100-003-771

Laser 2 Viton®
(Réf. 100-002-136)

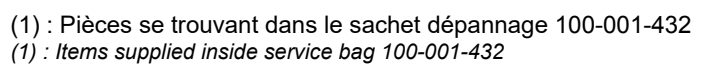


Laser 2 Mousse Viton®
(Réf. 100-003-771)



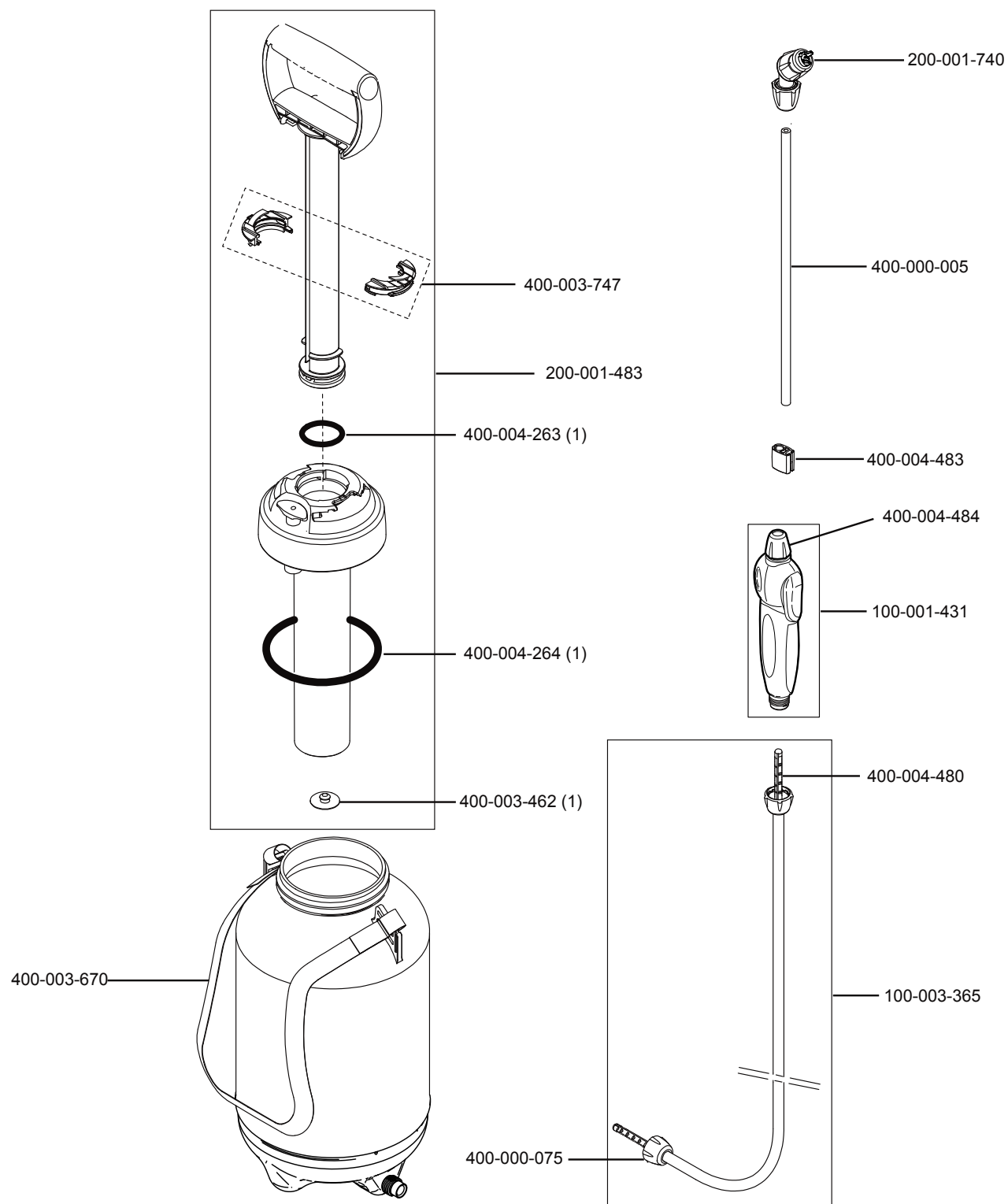
(1) Pièces se trouvant dans le sachet de dépannage 100-001-463
(1) Items supplied inside service bag 100-001-463

Réf : 100-003-765 / 100-003-766



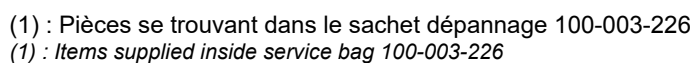
EXEL 7 VITON® CONSTRUCTION

Réf : 100-003-750



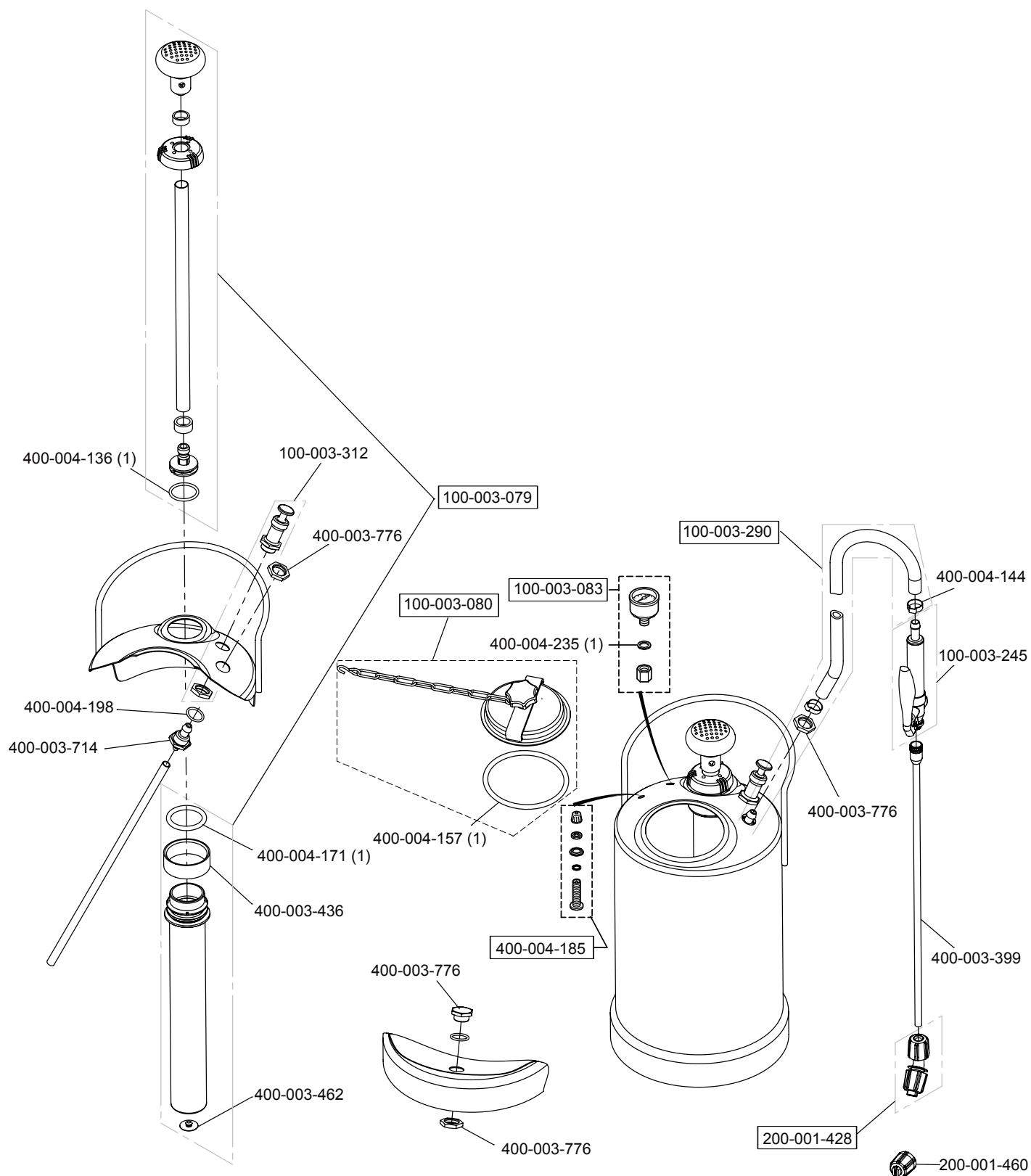
(1) : Pièces se trouvant dans le sachet dépannage 100-001-432
 (1) : Items supplied inside service bag 100-001-432

Réf : 100-002-532 / 100-002-533



LASER i9 CMP

Réf : 100-002-559

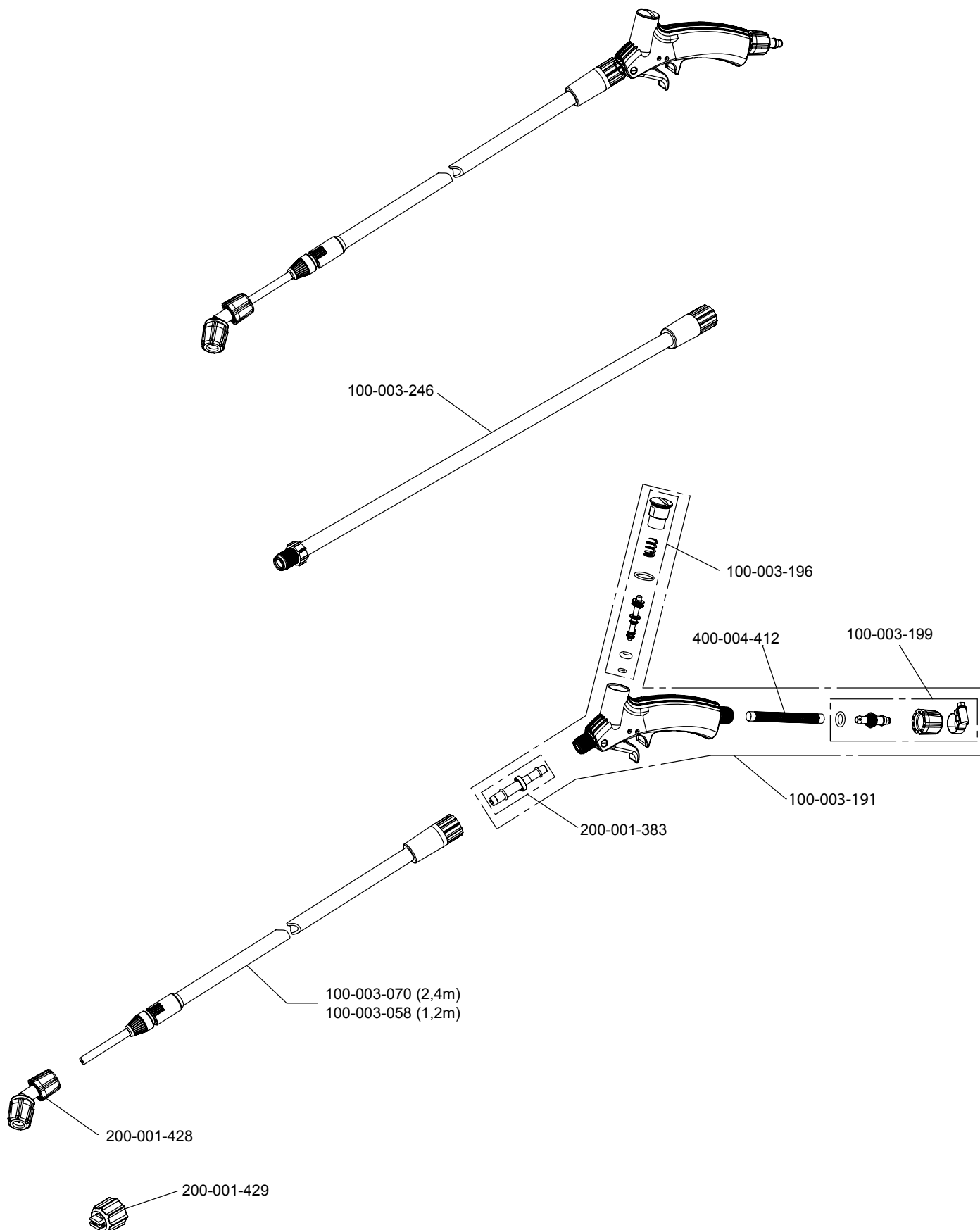


(1) Pièces se trouvant dans le sachet dépannage N°100-003-084

(1) Items supplied inside service bag N°100-003-084

LANCES TÉLÉSCOPIQUE COMPOSITE GÉANTES 2,4M - 3,6M

Réf : 100-003-183 / 100-003-231



PULVÉRISATEURS POUR PRODUITS À BASE D'ACIDE

Sprayers For Acid Based Chemicals



DOMAINE D'APPLICATION

Ces pulvérisateurs sont conçus pour l'application des acides suivants :

- Acide fluorhydrique ($c < 65\%$),
- Acide nitrique dilué,
- Acide sulfurique,
- Acide tartrique,
- Acide citrique,
- Acide chlorhydrique,
- Acide oxalique,
- Acide phosphorique.

Cet appareil permet également l'application de solvants hydrocarbures.

ATTENTION :

Cet appareil ne doit pas contenir ou pulvériser les solvants oxygénés, les solvants halogénés.

FIELD OF APPLICATION

These sprayers are designed for the application of the following acids:

- *Hydrofluoric acid ($c < 65\%$),*
- *Dilute nitric acid,*
- *Sulphuric acid,*
- *Tartaric acid,*
- *Citric acid,*
- *Hydrochloric acid,*
- *Oxalic acid,*
- *Phosphoric acid.*

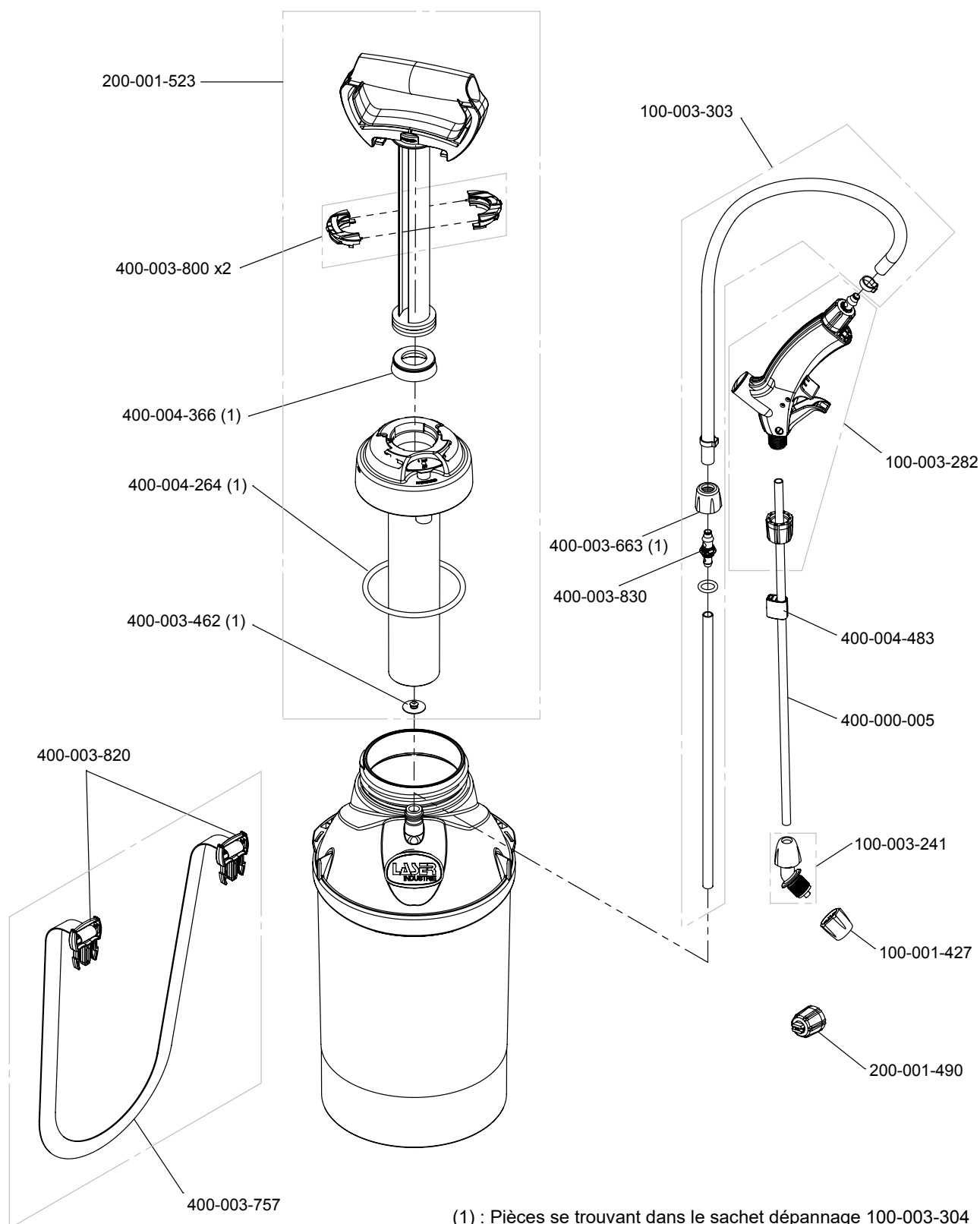
This unit can also be used for the application of hydrocarbon based solvents.

WARNING :

This unit must not be used to spray oxygen containing or halogenated organic solvents.

LASER 7 - 12 VITON®

Réf : 100-003-752 / 100-003-753



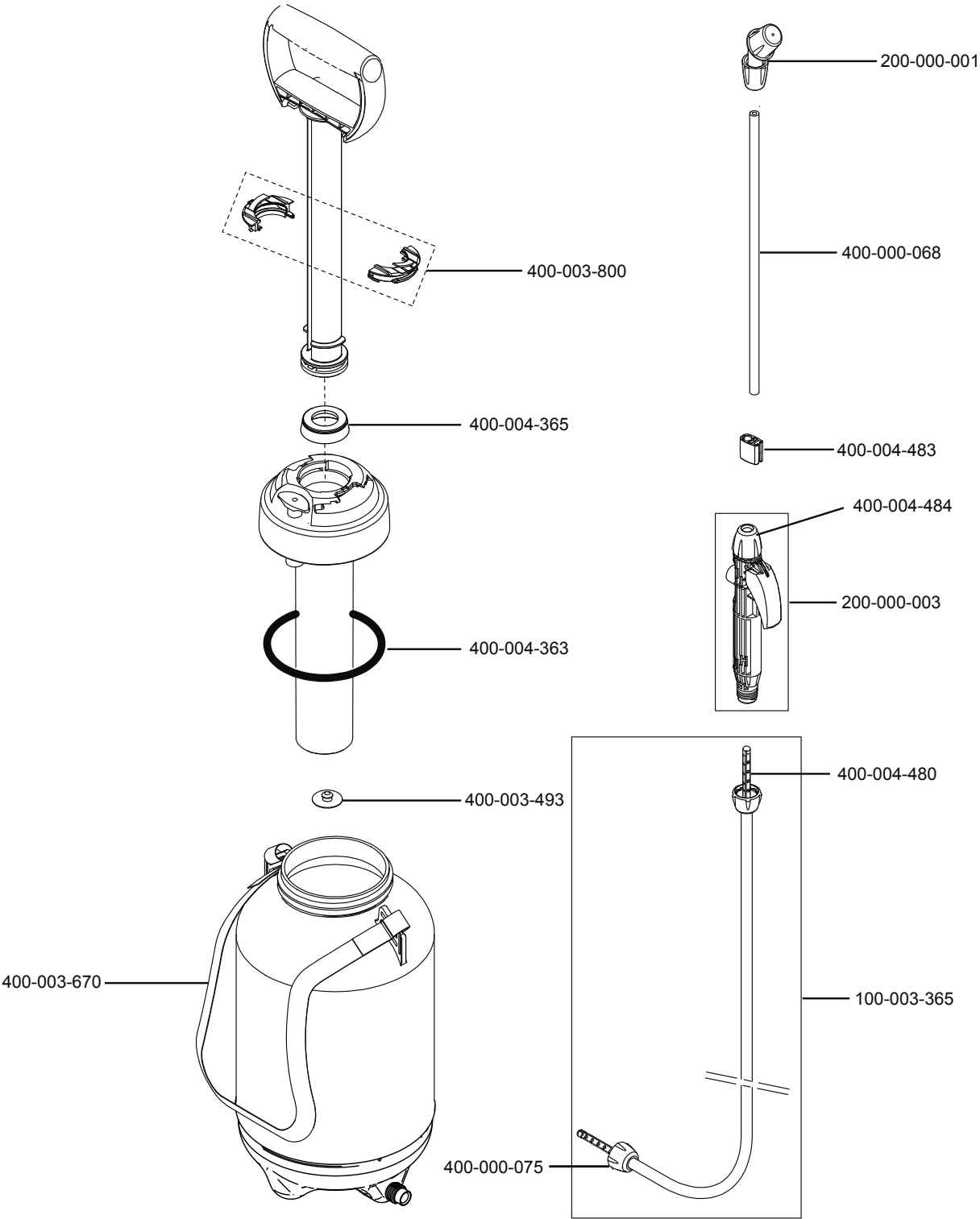
(1) : Pièces se trouvant dans le sachet dépannage 100-003-304

(1) : Items supplied inside service bag 100-003-304

AUTRES PULVÉRISATEURS

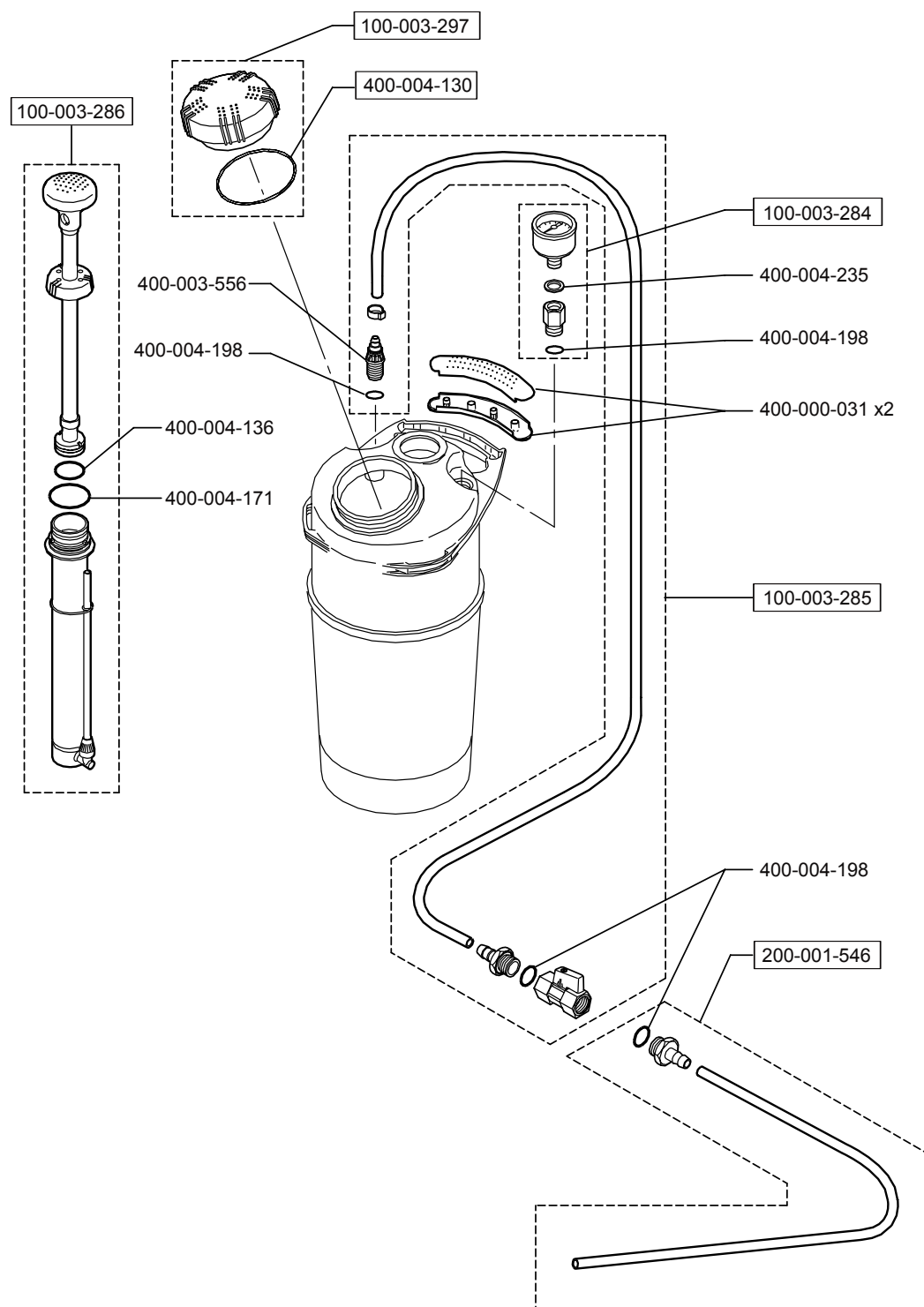
OTHER SPRAYERS

EXEL 7 NITRILE
Réf : 100-003-612 / 100-003-613



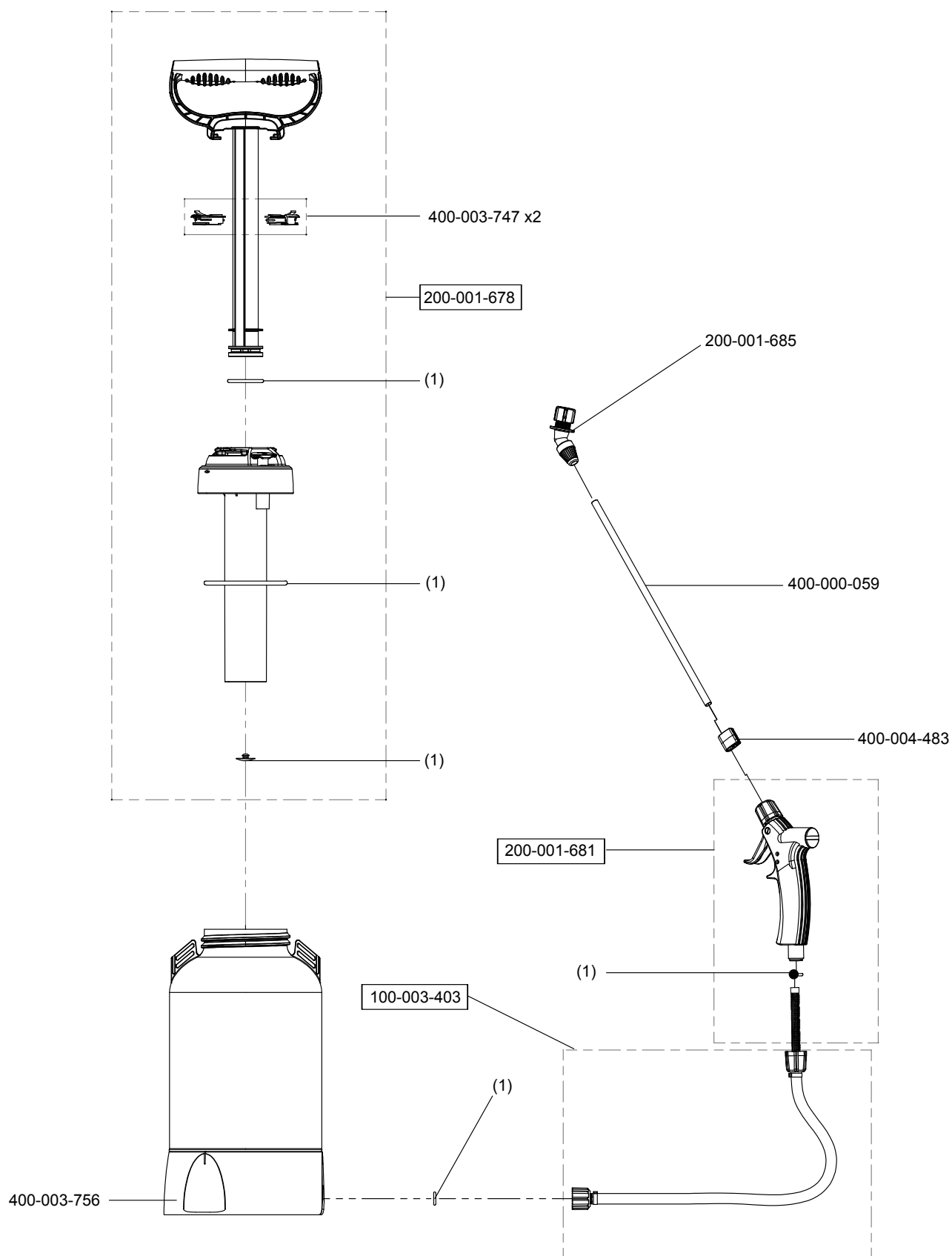
EXPERT 7 VACUUM

Réf : 100-002-597



CHEF 7

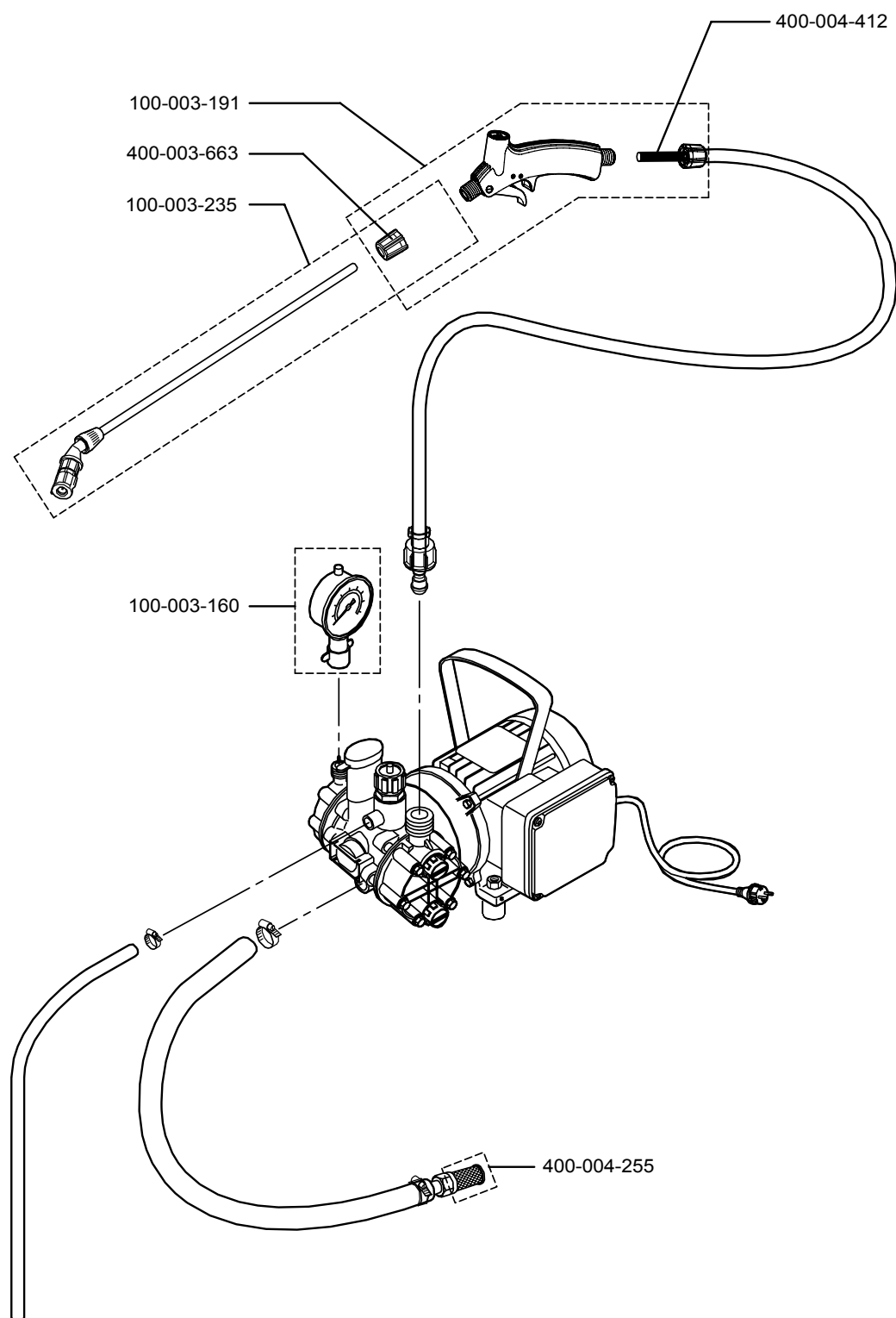
Réf : 100-003-769



(1) : Pièces se trouvant dans le sachet dépannage 100-003-402
 (1) : Items supplied inside service bag 100-003-402

GROUPE MOTOPOMPE

Réf : 100-003-200

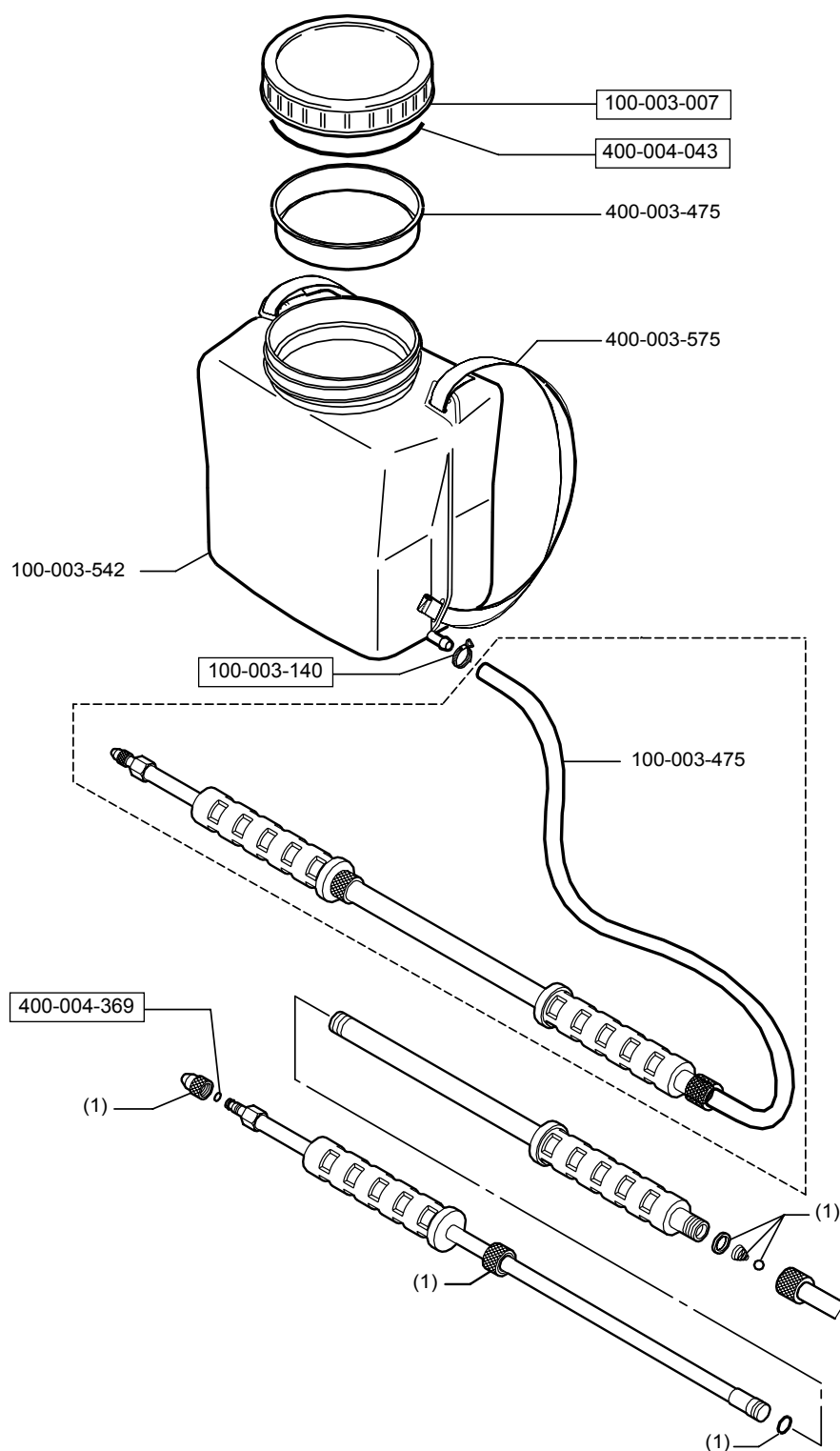


ANCIENS PULVÉRISATEURS

FORMER SPRAYERS

LASER ALTO

Réf : 100-002-516 (Obsolète - 2019)

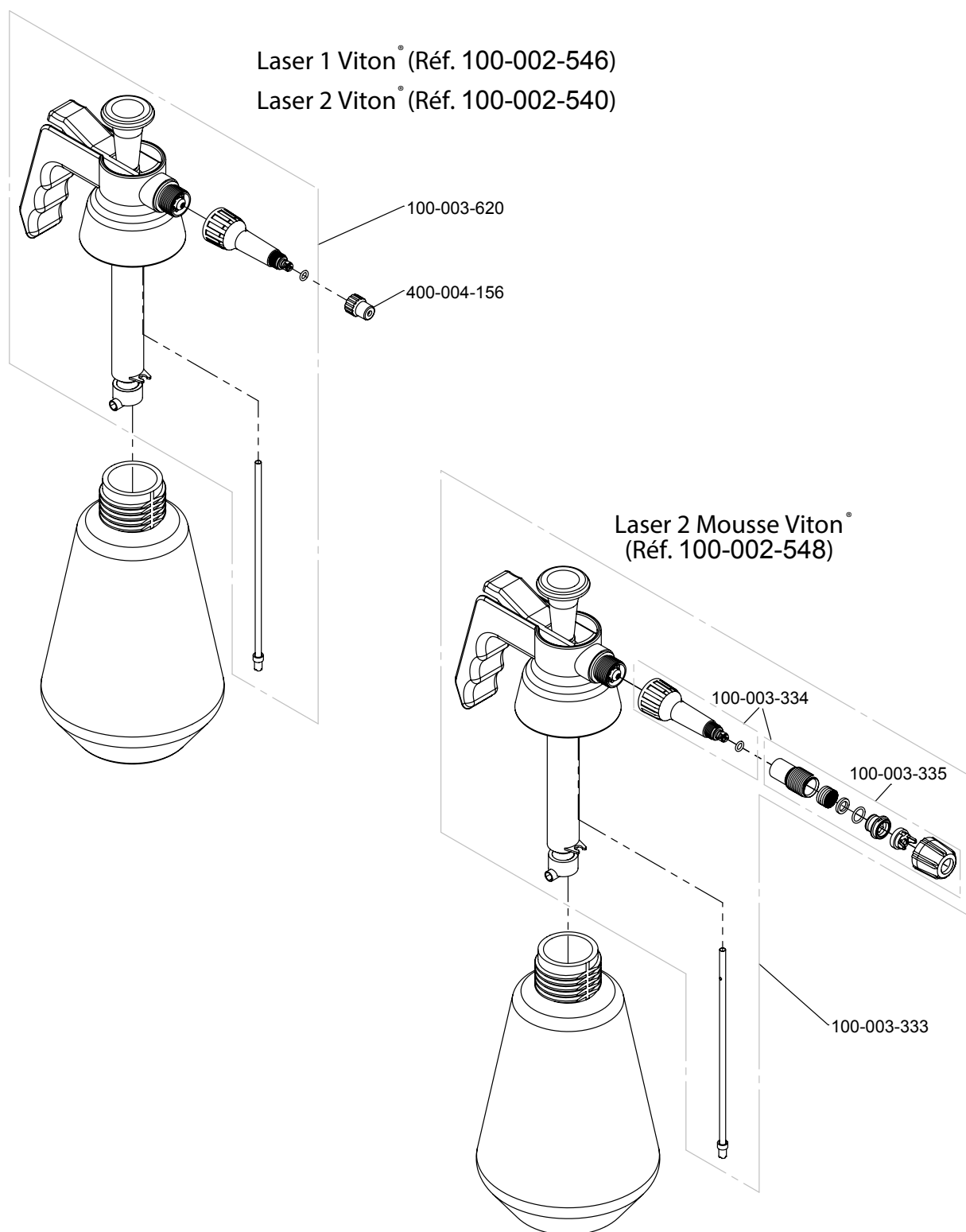


(1) Pièces se trouvant dans le sachet dépannage 100-001-437

(1) Items supplied inside service bag 100-001-437

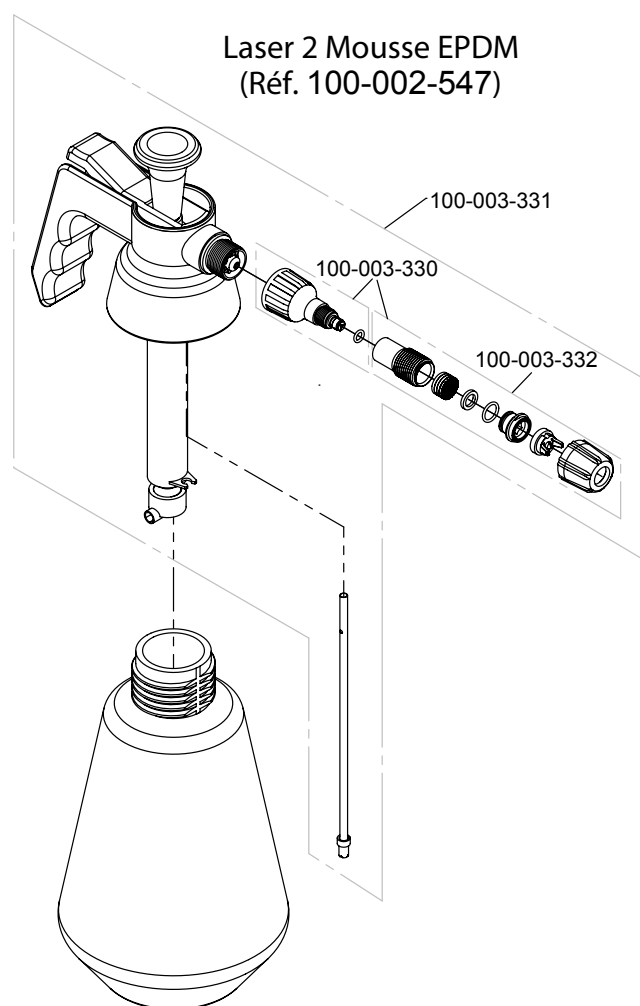
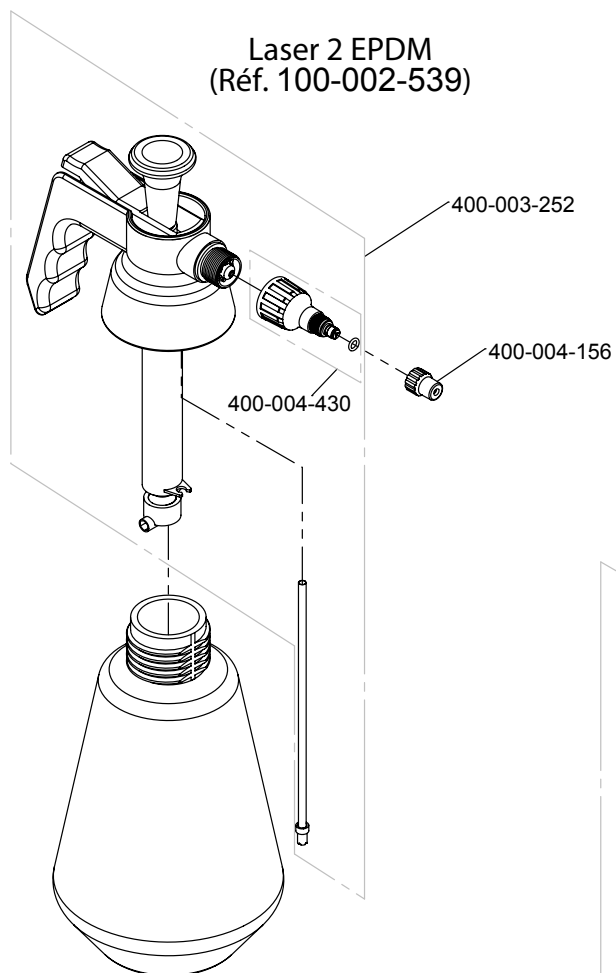
LASER 2 / LASER 2 MOUSSE VITON®

Réf : 100-002-540 / 100-002-548 (Obsolète - 2019)



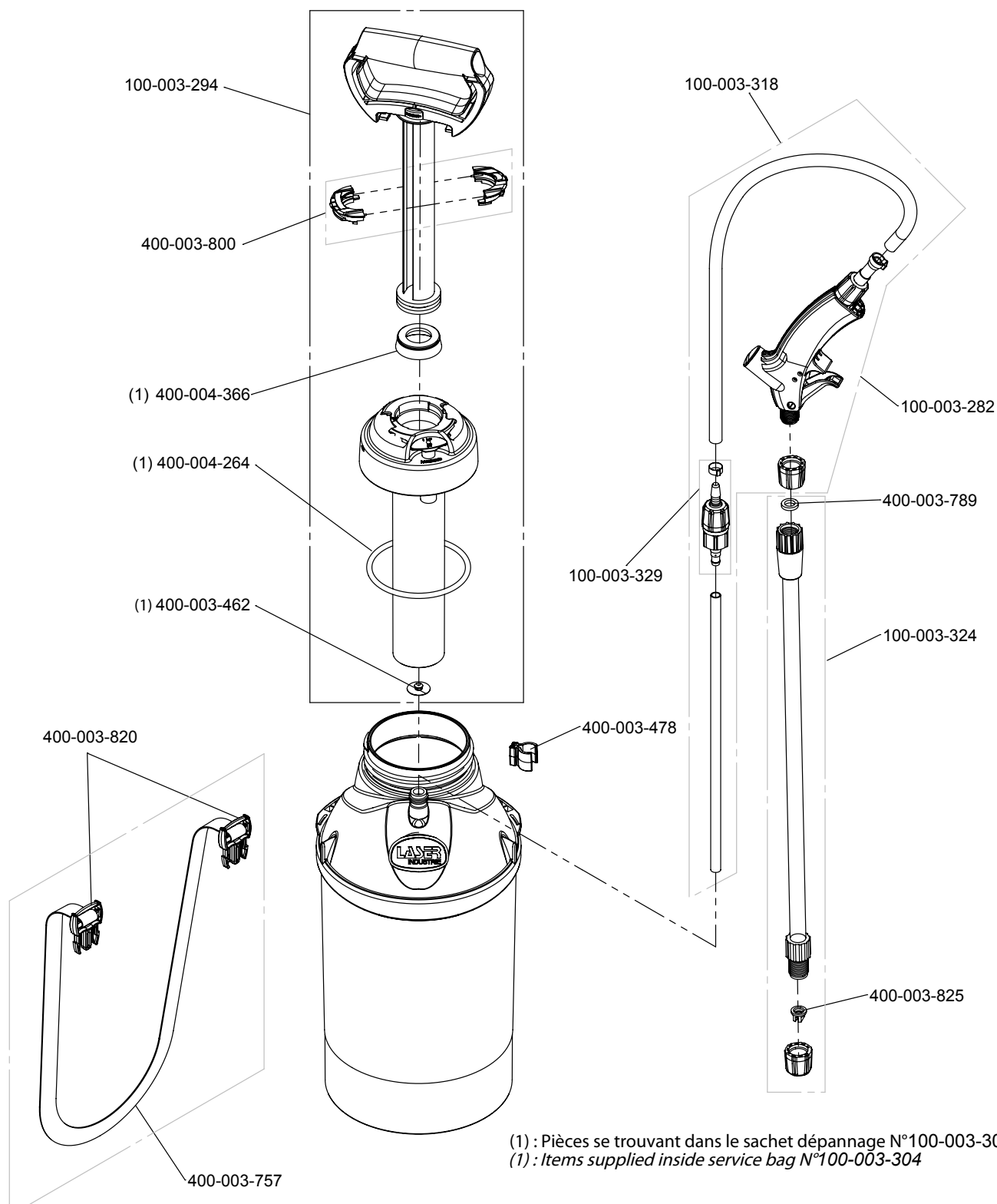
LASER 2 / LASER 2 MOUSSE EPDM

Réf : 100-002-539 / 100-002-547 (Obsolète - 2019)



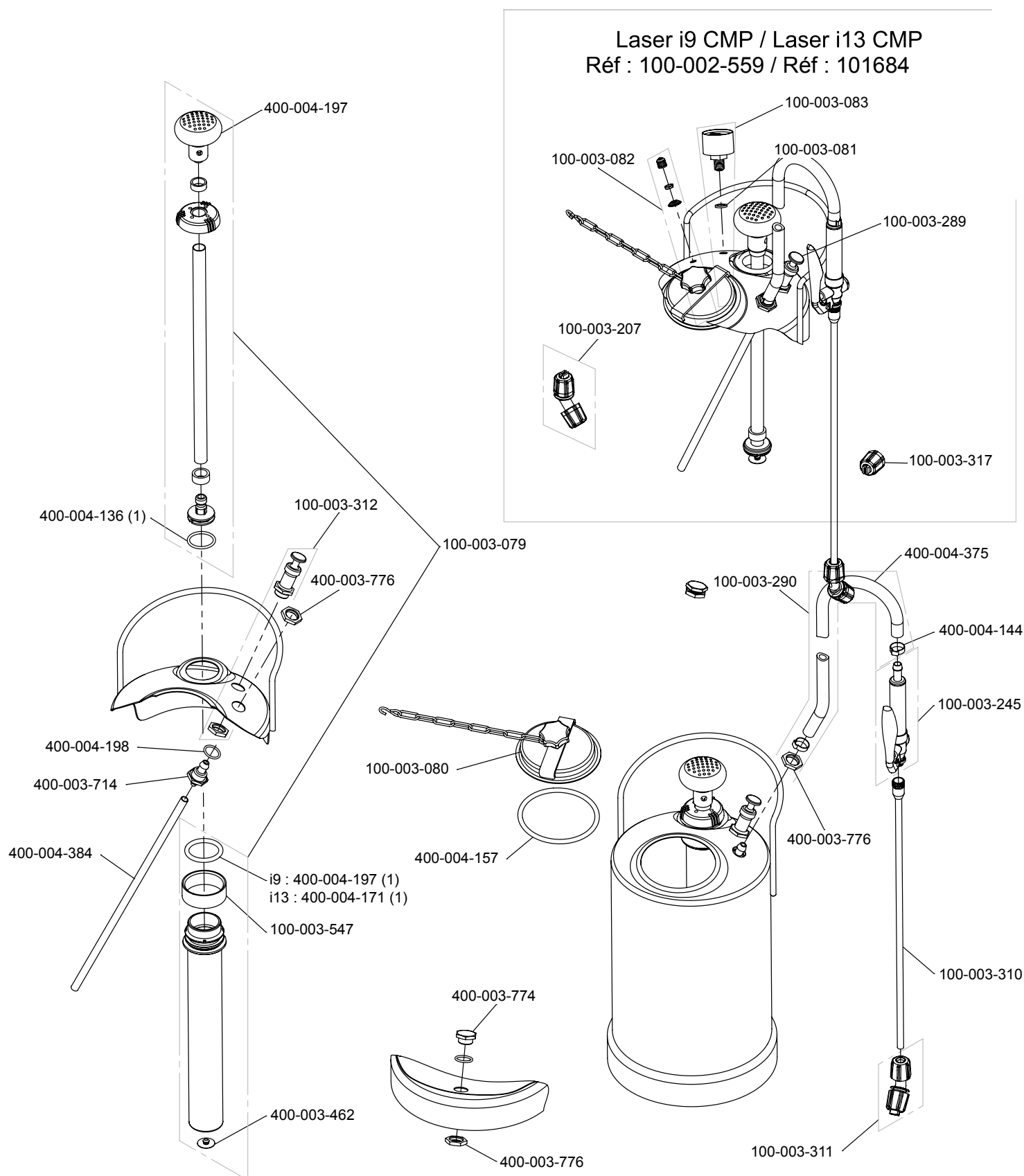
LASER 10 MOUSSE VITON®

Réf : 100-003-764 (Obsolète - 2017)



LASER i9 CL / LASER i13 CL

Réf : 101346 (Obsolète - 2017) / 101684 (Obsolète - 2015)



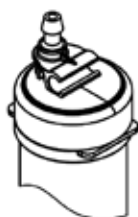
LASER 18 PRO

Réf : 100-002-598 (Obsolète - 2019)

Attention : incompatibilité entre les deux versions. Il n'est pas possible de monter l'ancien bouchon sur le nouveau corps de pompe et vice-versa. En cas de doute prendre la cloche complète.

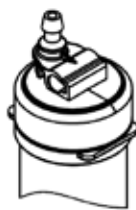
Attention : Conflict with the two versions. It's not possible to mount the new cap on the old pump body and vice-versa. In case of Doubt, take the full pump.

Référence bouchon : 100-003-357
Cap part N° : 100-003-357



Ancienne version avant 09/2012
Old version before 09/2012

Prendre pompe complète : 100-003-370
Take Full pump : 100-003-370



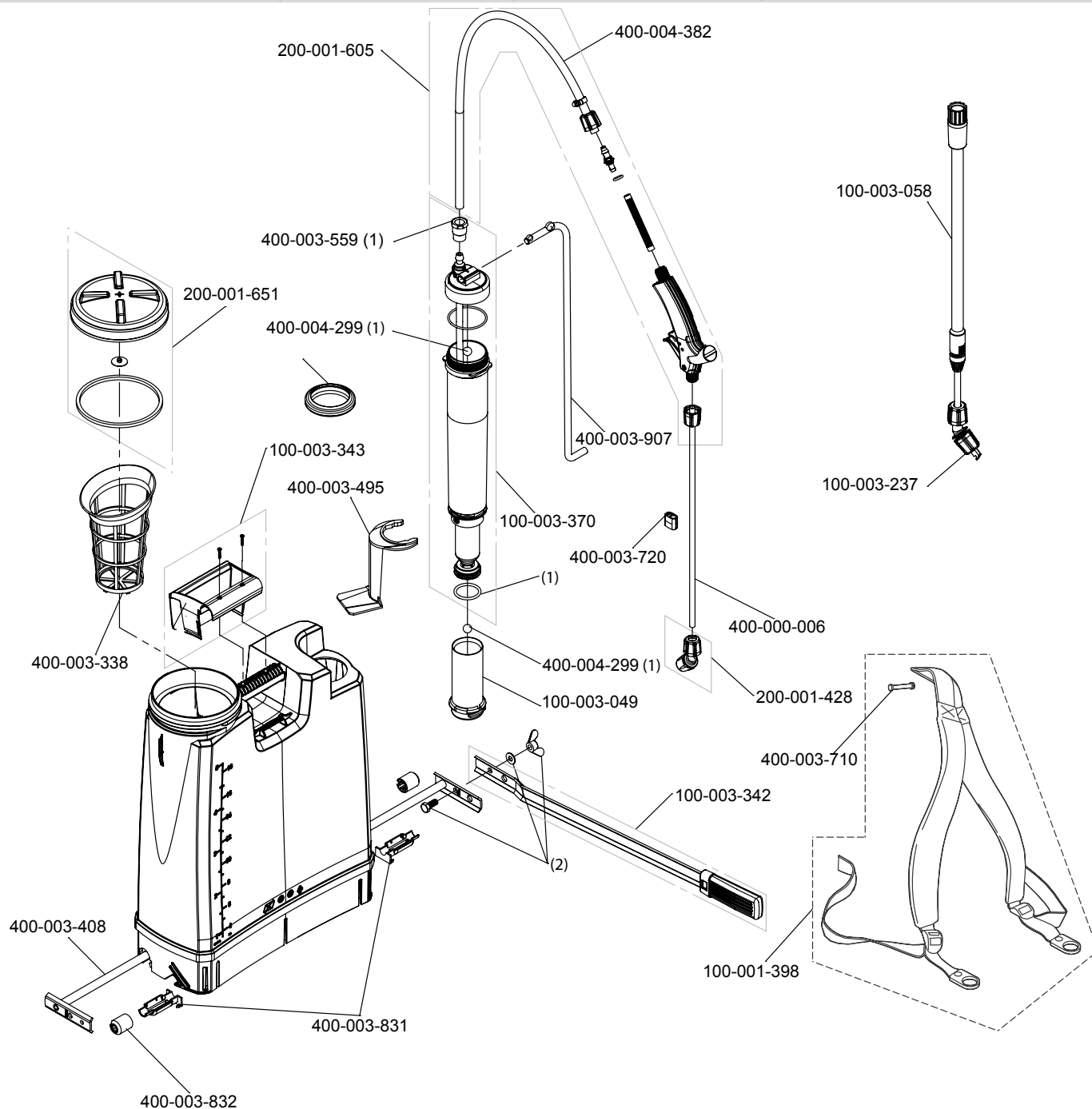
Nouvelle version après 09/2012
New version after 09/2012

Kits de dépannage Laser 18 PRO:

Maintenance kits for Laser 18 PRO :

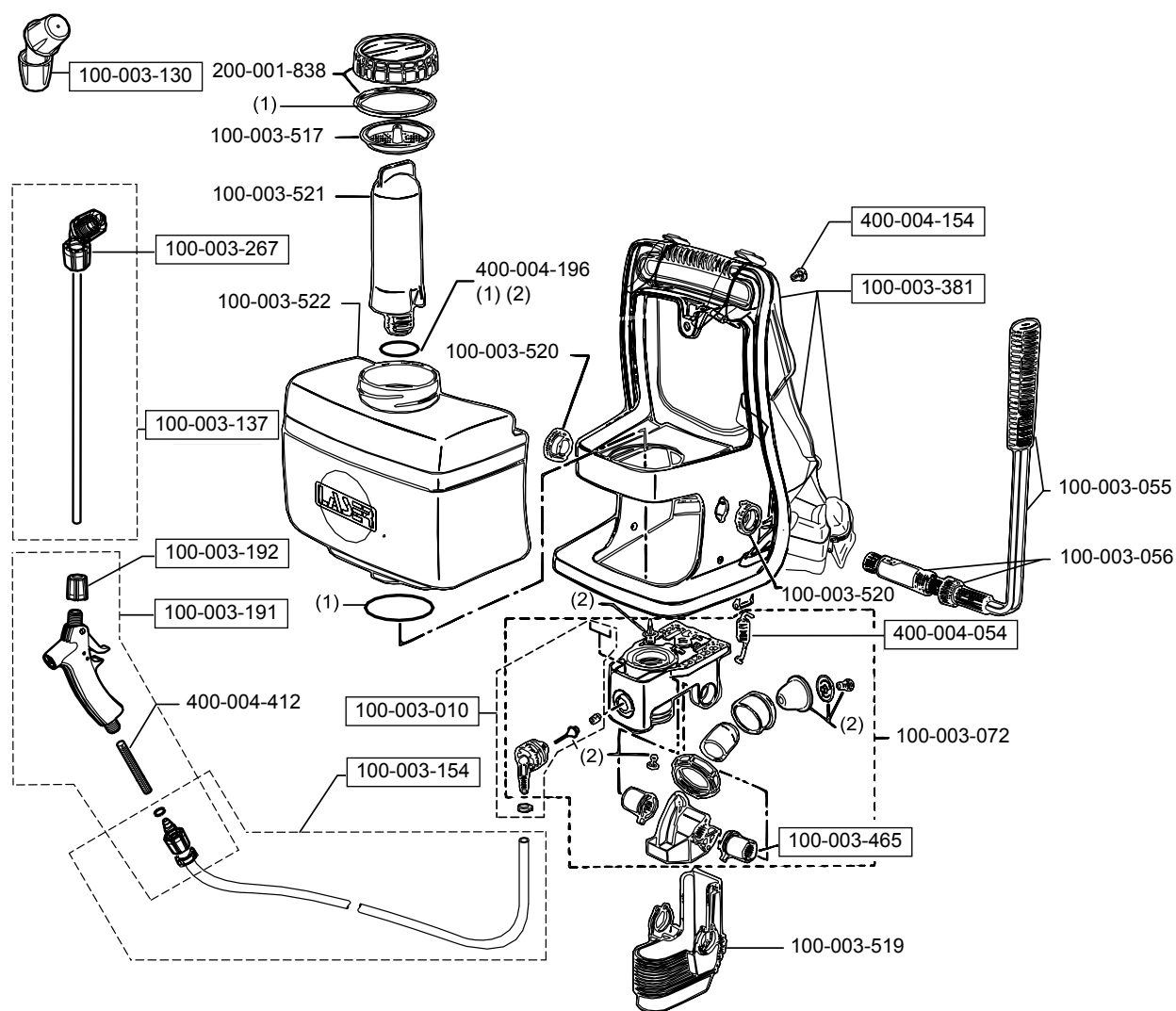
(1) Pièces inclusent dans le sachet /
Items supplied inside service bag : 100-003-340

(2) Pièces inclusent dans le sachet /
Items supplied inside service bag : 200-001-606



LASER 2000 MULTIFONCTIONS

Réf : 100-002-589 (Obsolète - 2020)

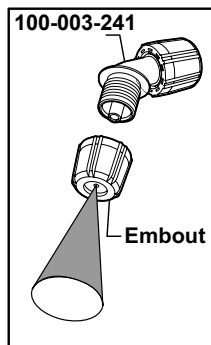


(1) Pièces se trouvant dans le sachet dépannage N° 100-003-022
(1) Items supplied inside service bag N° 100-003-022

(2) Pièces se trouvant dans le sachet dépannage N° 100-003-090
(2) Items supplied inside service bag N° 100-003-090

TABLEAU DE DÉBIT DES BUSES AVEC ÉCROU INTÉGRÉ (l/min)

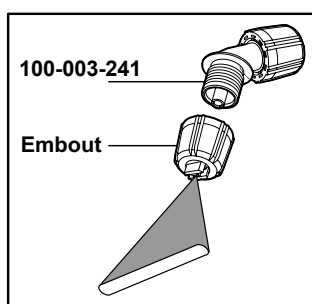
Flow nozzles table. Nozzles with integrated nut (l/min)



Buse complète

Type de jet	A TURBULENCE A JET CONIQUE						
Diamètre orifice pastille inox	8/10°	10/10°	12/10°	15/10°	18/10°	20/10°	25/10°
Couleur écrou porte pastille	ORANGE	VERT	JAUNE	NOIR	ROUGE	GRIS	BLANC
Pression	1 bar	0,185	0,235	0,275	0,395	0,470	0,680
	2 bar	0,245	0,300	0,385	0,535	0,660	0,980
	3 bar	0,300	0,360	0,470	0,660	0,795	1,155
	4 bar	0,340	0,425	0,545	0,750	0,905	1,435
Référence Embout NITRILE	200-001-400	200-001-401	200-001-402	100-003-208	200-001-403	100-003-209	200-001-404
Référence Embout VITON	100-003-248	-	100-003-270	100-001-427	100-003-239	-	100-003-259
Référence Embout EPDM	-	-	-	-	-	-	-
Référence Buse NITRILE	-	-	-	-	-	-	-
Référence Buse VITON	-	-	100-003-066	100-003-207	-	-	-
Référence Buse EPDM	-	-	100-003-034	-	-	-	-

		1 bar	2 bar	3 bar	4 bar
indisponible 	LAITON	0,60 L/mn	0,82 L/mn	0,99 L/mn	1,19 L/mn
100-003-135 	INOX	0,49 L/mn	0,69 L/mn	0,85 L/mn	1,01 L/mn

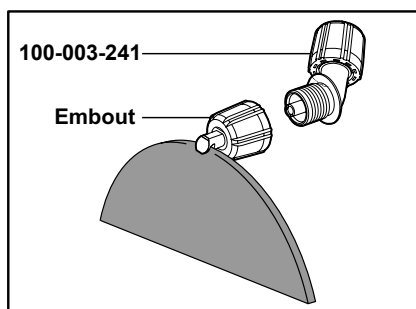


Buse complète

Type de jet		A JET PLAT DE TYPE PINCEAU				
Matériau de la buse		Résine acetal	Résine acetal	Résine acetal	Résine acetal	Résine acetal
Angle du jet		80°	80°	110°	80°	80°
Couleur de la buse		JAUNE	BLEUE	ROUGE	ORANGE	VERTE
Pression	1 bar	0,560	0,690	1,120	0,250	0,360
	2 bar	0,650	0,970	1,290	0,340	0,500
	2,5 bar	0,720	1,080	1,440	0,380	0,560
	3 bar	0,790	1,180	1,580	0,420	0,600
Référence Embout NITRILE		200-001-415	200-000-000	200-001-416	100-003-215	100-003-216
Référence Embout VITON		-	100-003-240	100-003-211	100-003-244	-
Référence Embout EPDM		-	-	-	-	-
Référence Buse NITRILE		-	-	-	-	-
Référence Buse VITON		-	100-003-267	100-003-236	-	-
Référence Buse EPDM		-	-	-	-	-

Type de jet		A JET PLAT NOZAL (PINCEAU)	
Matériau de la buse		Alumine frittée	Alumine frittée
Angle du jet		110°	110°
Couleur de la buse		BLEUE	ROUGE
Pression	1 bar	0,700	0,910
	1,5 bar	0,880	1,100
	2 bar	0,970	1,290
	2,5 bar	1,080	1,440
	3 bar	1,180	1,580
Référence Embout NITRILE		-	-
Référence Embout VITON		100-003-232	-
Référence Embout EPDM		-	-
Référence Buse NITRILE		-	-
Référence Buse VITON		-	-
Référence Buse EPDM		100-003-265	-

Type de jet		A JET PLAT (PINCEAU)	
Matériau de la buse		Polypropylène	Polypropylène
Angle du jet		110°	110°
Couleur de la buse		JAUNE	ORANGE
Pression	1 bar	0,610	1,030
	1,5 bar	0,760	1,150
	2 bar	0,900	1,430
	2,5 bar	1,030	1,590
	3 bar	1,140	1,750
Référence Embout NITRILE		-	-
Référence Embout VITON		100-003-274	100-003-234
Référence Embout EPDM		-	100-003-263
Référence Buse NITRILE		-	-
Référence Buse VITON		-	-
Référence Buse EPDM		-	-

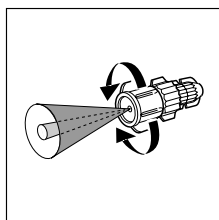


Buse complète

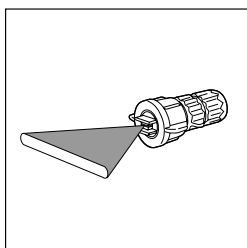
Type de jet		A JET PLAT DE TYPE MIROIR			
Matériau de la buse		Résine acetal	Résine acetal	Résine acetal	Résine acetal
Angle du jet		105°	110°	110°	135°
Couleur de la buse		JAUNE	MARRON	GRISE	BLEUE
Pression	1 bar	0,460	1,150	1,390	2,310
	1,5 bar	0,570	1,410	1,700	2,830
	2 bar	0,650	1,630	1,960	3,270
	2,5 bar	0,730	1,830	2,190	3,650
Référence Embout NITRILE		200-001-414	200-001-412	100-003-217	100-003-218
Référence Embout VITON		100-003-275	200-001-454	100-003-276	200-001-479
Référence Embout EPDM		-	-	-	-
Référence Buse NITRILE		-	100-003-237	-	-
Référence Buse VITON		-	-	-	-
Référence Buse EPDM		-	-	-	-

TABLEAU DE DÉBIT DES ANCIENNES BUSES (l/MIN)

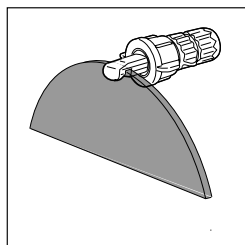
Flow nozzles table. Older nozzles (l/min)



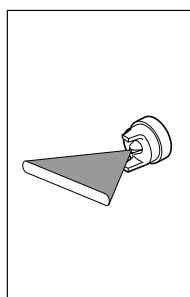
BUSES UNIVERSELLES (Jet réglable) pastille INOX							
Réf. unitaire	400-003-448	400-003-449	400-003-450	400-003-451	400-003-452	400-003-453	400-003-453
Pastille	8/10°	10/10°	12/10°	15/10°	18/10°	20/10°	25/10°
Pression	1 bar	0,18	0,24	0,28	0,35	0,44	0,74
	2 bar	0,24	0,31	0,37	0,47	0,60	0,90
	3 bar	0,28	0,37	0,50	0,56	0,71	1,00
	4 bar	0,32	0,44	0,52	0,65	0,80	1,15



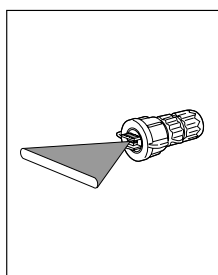
BUSES A JET PINCEAU (Résine ACETAL)					
Réf. unitaire	400-004-221	400-004-222	400-004-223	400-004-139	400-004-150
Buse	JAUNE	BLEUE	ROUGE	ORANGE	VERTE
Pression	1 bar	0,56	0,84	1,12	0,46
	2 bar	0,65	0,97	1,29	0,49
	2,5 bar	0,72	1,08	1,44	0,53
	3 bar	0,79	1,18	1,58	
Angle	80°		80°		80°



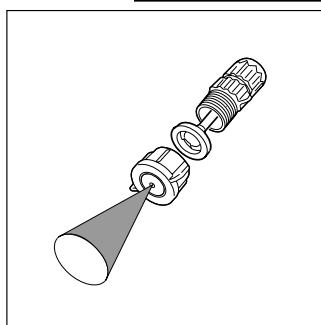
BUSES MIROIR PLASTIQUE (Résine ACETAL)				
Réf. unitaire	400-004-152	400-004-134	400-004-143	400-004-135
Buse	JAUNE	MARRON	GRISE	BLEUE
Pression	1 bar	0,46	1,15	1,39
	1,5 bar	0,57	1,41	1,70
	2 bar	0,65	1,63	1,96
	2,5 bar	0,73	1,83	2,19
Angle	80°		110°	135°



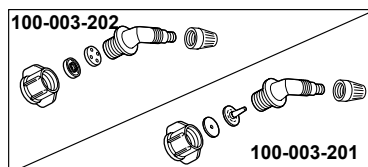
BUSES PINCEAU (POLYPROPYLENE)		
Réf. unitaire	400-003-481	400-003-482
Buse	JAUNE	ORANGE
Pression	1 bar	0,61
	1,5 bar	0,76
	2 bar	0,90
	2,5 bar	1,03
Angle	110°	110°



BUSES A JET PINCEAU NOZAL (Insert ALUMINE FRITE)		
Réf. unitaire	400-004-071	400-004-072
Buse	BLEUE	ROUGE
Pression	1,75 bar	0,90
	2 bar	0,97
	2,5 bar	1,08
	3 bar	1,18
Angle	110°	



BUSES REX (Jet non réglable)								
		HELICE						
		NOIRE	BLANCHE					
Réf. unitaire		400-003-531	400-003-458					
Réf. unitaire		400-003-448	400-003-449	400-003-450	400-003-451	400-003-452	400-003-453	400-003-454
Pastille		8/10°	10/10°	12/10°	15/10°	18/10°	20/10°	25/10°
Pression	1 bar	0,13	0,25	0,29	0,38	0,40	0,50	0,60
	2 bar	0,17	0,32	0,38	0,50	0,58	0,65	0,81
	3 bar	0,20	0,36	0,45	0,58	0,67	0,80	0,96
	4 bar	0,23	0,43	0,50	0,65	0,77	0,88	1,10



BUSES "MICRONISOR" NEBULISATEUR			
Référence commande	100-003-202	100-003-201	
Référence unitaire			
Pastille		15/10°	6/10°
Pression	2 bar	0,327	0,125
	3 bar	0,404	0,180

CONDITIONS GÉNÉRALES DES VENTES

ARTICLE 1 – CHAMP D'APPLICATION

Les présentes conditions générales de vente font partie intégrante de vos commandes et de nos offres. L'acceptation de nos conditions générales de vente implique, de plein droit, la non application de toutes autres conditions générales d'achat ou de vente y dérogeant, sauf accord exprès et écrit de notre part.

ARTICLE 2 – FORMATION DU CONTRAT

Notre société n'est engagée qu'après acceptation et confirmation écrite, sous forme d'un accusé de réception, de la commande reçue de votre part. Toute commande de matériel (appareils, accessoires, pièces détachées) doit nous être confirmée par écrit par l'acheteur. Toute modification de la commande doit nous parvenir sous 48 heures à compter de la date de réception de commande. Au-delà de ce délai, aucune modification ne pourra être prise en considération par notre société et aucun acompte versé ne pourra être restitué.

ARTICLE 3 – PRIX

Nos prix sont exprimés hors taxes en Euro. Ils sont établis départ usine. Les prix appliqués sont ceux du tarif en vigueur au moment de la facturation. Nos prix sont garantis, si la livraison intervient dans les 10 jours suivant votre commande et nos factures sont datées du jour de départ du matériel.

ARTICLE 4 – LIVRAISONS – TRANSFERT DE RISQUES

Tout matériel (appareils, accessoires, pièces détachées) facturé à partir de :
- 5000 € HT (remises déduites) dans le cas des entrepôts,
- 800 € HT (remises déduites) dans le cas des magasins,
est expédié FRANCO pour la France métropolitaine.
En dessous de ce montant, le port est à la charge de l'acheteur, selon le barème en vigueur. Nos matériels voyagent toujours aux risques et périls du destinataire. Toute réclamation doit être faite, par écrit, à notre société dans les 8 jours qui suivent la date d'expédition. Au-delà de cette limite, elle ne saurait être prise en considération. En aucun cas, notre responsabilité ne pourra être engagée concernant les risques encourus sur nos matériels après livraison. Nos délais de livraison sont donnés à titre indicatif et tout retard de livraison ne pourra donner lieu à aucun versement d'indemnité de la part de notre société, ni à aucune annulation de commande de la part de l'acheteur.

ARTICLE 5 – RETOUR DE MARCHANDISE

Aucun retour de matériel (appareils, accessoires, pièces détachées) ne sera accepté, sans l'accord préalable et écrit de notre société. Le retour s'effectuera aux frais de l'acheteur.

ARTICLE 6 – RÈGLEMENT

Nos prix sont exprimés hors taxes en Euro, au comptant ou à 45 jours fin de mois. Si vous réglez par lettres de change, les lettres de change doivent nous être envoyées à l'acceptation et doivent nous être retournées impérativement sous 48 heures. Les sommes non payées à l'échéance porteront de plein droit un intérêt de retard, sans qu'il soit nécessaire de faire une relance préalable. Ce taux d'intérêt est égal au taux de refinancement de la Banque Centrale Européenne majoré de 10 points. Les sommes impayées, qui seront mises en recouvrement par voie judiciaire, entraîneront sur vous la répercussion de l'intégralité des frais engagés par notre société. Tout règlement anticipé, par rapport à la date d'échéance prévue sur la facture, donne lieu à un escompte indiqué sur cette même facture.

ARTICLE 7 – RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ

Il est expressément stipulé, en application des dispositions légales en vigueur, que le matériel livré (appareils, accessoires, pièces détachées) demeure la propriété de notre société jusqu'au paiement effectif de l'intégralité du prix TTC facturé, sachant que la remise d'une lettre de change ou d'un autre effet de commerce ne constitue paiement qu'après encaissement par notre société. L'acheteur prend en conséquence l'engagement :

- 1) d'assurer, à ses frais, contre tous risques et pour sa valeur, le matériel commandé à notre société, livré et non payé.
- 2) de faire figurer isolément dans ses écritures comptables, la nature et la valeur du matériel ayant fait l'objet d'une clause de réserve de propriété.
- 3) de ne pas donner en gage ou en nantissement le matériel acheté à notre société, ni d'en transférer la propriété à un titre de garantie quelconque. Notre société pourra, à tout moment, s'assurer de la bonne exécution des engagements de l'acheteur. En cas de non paiement d'une seule échéance ou en cas de mise en redressement judiciaire de l'acheteur, notre société sera en droit d'exiger la restitution immédiate, aux frais de l'acheteur, du matériel ayant fait l'objet de la présente clause de réserve de propriété, que l'acheteur déclare accepter sans aucune restriction.
- 4) d'avertir immédiatement notre société, en cas de revente, pour lui permettre d'exercer éventuellement son droit de revendication sur le prix à l'égard du nouvel acheteur.

ARTICLE 8 – GARANTIE : ÉTENDUE ET MISE EN ŒUVRE

La durée de garantie contractuelle varie en fonction du matériel et est précisée sur l'appareil lui-même ou son emballage. La batterie équipant les pulvérisateurs électriques est garantie 2 ans. La garantie démarre à la date d'achat de l'appareil par l'utilisateur, sur présentation de la facture d'achat ou du ticket de caisse uniquement. Cette garantie couvre les vices de fabrication ou défauts de matière et se limite à la fourniture des pièces reconnues défectueuses par notre société. Elle est limitée à la France métropolitaine. Notre garantie exclut :

- les pièces d'usure (exemple : joints, clapets, membrane, filtres, etc.) et les dégradations consécutives à l'usure normale de l'appareil.
- les matériels modifiés,
- les matériels dont il est fait usage en infraction avec les recommandations figurant dans la notice,
- le matériel dont il est fait un usage abusif ou n'ayant pas fait l'objet d'un entretien régulier.
- les dégradations consécutives à des utilisations négligentes : chocs, chutes, écrasement. Notre garantie ne couvre pas les accidents relevant de l'usure normale du matériel, de détérioration ou d'utilisation défectueuse et anormale du matériel. Le recours de la garantie n'autorise, en aucun cas, la suspension du règlement du matériel à notre société ou son report d'échéance.

ARTICLE 9 – CONFORMITÉ A REACH

Notre société a demandé à ses fournisseurs de s'engager sur la conformité de leurs produits à REACH. Notre société s'engage à retransmettre à ses clients, sur demande de leur part, les informations qu'elle reçoit de ses fournisseurs sur les produits concernés par REACH ; toutefois, elle dégage toute responsabilité, en cas de violation par le fournisseur de l'obligation générale d'information qui lui incombe.

ARTICLE 10 – ATTRIBUTION DE COMPÉTENCE ET LOI APPLICABLE

Toute contestation, nonobstant toute clause contraire, est du ressort exclusif du Tribunal de Commerce du siège de notre société. Les présentes conditions générales de vente seront régies par la loi française et interprétées conformément à ladite loi, à l'exclusion de la Convention de Vienne.

ARTICLE 11 – AUTRES DISPOSITIONS

Les présentes conditions générales de vente et, le cas échéant, les conditions particulières visées à l'Article 1, remplacent et annulent tous documents, propositions et correspondances antérieures. Les présentes conditions générales de vente ne peuvent être modifiées qu'avec l'accord écrit de notre société.

GENERAL SALES TERMS FOR EXPORT

ARTICLE 1 - APPLICATION OF GENERAL SALES TERMS

All our sales are subject to these General Terms which take precedence over all purchase terms unless otherwise formally and expressly stated by our company.

ARTICLE 2 - CONSTITUTION OF THE AGREEMENT

When a quotation is drawn up by our company, it constitutes the Special Terms which modify or complete these General Terms. When an order is received from the Buyer, it shall be considered to be positively accepted by us only after written acceptance by our company. This acceptance shall constitute the Special Terms in such an instance.

ARTICLE 3 - PRICE - TERMS OF PAYMENT

3.1 Prices are stipulated excluding VAT and are firm. The total amount is stated in our quotation. 3.2 Terms of payment (currency, down payments, etc) are laid down in our quotation. Failure to make payment at any settlement date shall lead to the other payments becoming due immediately, even when payment by bank draft is involved. As a penalty clause for the delay in payment the Buyer shall be liable for a set amount of 1, 3% of the sums outstanding for each month delay.

ARTICLE 4 - DELIVERY - DELIVERY TIMES

Deliveries are made subject to availability and in the sequence in which orders are received. Our company is authorised to make deliveries in part or in full. Delivery dates are shown as accurately as possible but depend on the availability of supplies and transport. Failure to deliver by the foreseen delivery date cannot give rise to damages, or deductions from or cancellation of current orders. However, when, 3 months after the date shown for delivery (or 1 month after notice being given by the Buyer, without effect), the product has not been delivered, for whatever reason other than a case of force majeure, the Buyer may have his down payment refunded but any other compensation or damages are excluded. The following, in particular, are deemed cases of force majeure releasing our company from its obligation to make delivery: war, rioting, fire, strikes, accidents, impossibility to secure supplies. Our company shall provide the Buyer with timely notice of the events listed above. In any event, delivery can be made within the time limit only if the Buyer has fulfilled his obligations towards our company.

ARTICLE 5 - DISPATCH

Dispatch arrangements (carriage and insurance) and the transfer of risks are laid down in our quotation by reference to the Incoterms. Should the equipment be damaged during carriage, the Buyer shall set out any reservations to the carrier upon reception and shall inform our company of such in writing within 48 hours.

ARTICLE 6 - PAYMENT

The prices indicated do not include taxes. Payment is due as per the payment terms shown on the invoice. If your payment is made through bill of exchange, this must be sent upon agreement and must be returned to us imperatively within 48 hours. The amount unpaid by the due date will be subject to interest charges, potentially without prior notification to yourselves. This interest rate is equal to the European Central Bank refinancing rate, increased by 10 points. Furthermore any legal charges incurred by our company due to the collection of unpaid sums from yourselves will also be passed on to you. Any advance payment made prior to the due date indicated on the invoice will lead to a discount being granted on the same invoice.

ARTICLE 7 - OWNERSHIP RESERVE CLAUSE

Our company retains ownership of the goods until actual payment is made of the full price in principal and ancillary charges. Failure to effect payment at any settlement date may result in the goods being reclaimed. These provisions do not interfere with the transfer to the Buyer, upon delivery, of risks for loss of or damage to, the goods sold or for damage or injury that might be caused by them.

ARTICLE 8 - WARRANTY

The goods are guaranteed against any operating defect arising from defective material, manufacture or design under the conditions below. The operating defect must arise within 12 months of the date of first use of the goods defined in the order, which must be within 6 months of shipment, unless otherwise stated in the quotation, and the Buyer must have returned the duly completed guarantee forms to our company.

The warranty does not apply if:

- wear parts : rings, seals, filters...
- The defective material or design emanates from the Buyer;
- The operating defect results from unauthorised interference with the goods;
- The defective operation arises from normal wear and tear on the goods or from negligence or improper servicing by the Buyer;
- The defective operation is the result of force majeure

Under the warranty, our company shall replace the parts acknowledged to be faulty by our technical department, free of charge. The period stated in the paragraph above is not extended by virtue of the fact that the parts are replaced.

Any product that is returned shall be the subject of a formal agreement between our company and the Buyer. Any product returned without such agreement shall be held at the Buyer's disposal.

ARTICLE 9 - REACH COMPLIANT

Our company asks its suppliers to comply to REACH standards. We agree to retransmit to our customers, upon their request, the information we receive from our suppliers concerning the conformity of their products to REACH; however we accept no liability for violations by the supplier of the general information obligation for which they are responsible.

ARTICLE 10 - SETTLEMENT OF DISPUTES AND GOVERNING LAW

Any dispute under this sale, even when it involves warranty claims or multiple defendants, shall be brought before the competent Court with jurisdiction over the area in which our company's registered office is located. French law is the governing law. These General Terms shall be governed by French law and interpreted according to the aforesaid law, excluding the Convention of Vienna.

ARTICLE 11 - FINAL PROVISIONS

These General Terms, and, when appropriate, the Special Terms referred to in Article 2 hereof, replace and cancel any previous documents, proposals, and correspondence. These General Terms of sale may be altered by written consent of the parties.



Hozelock-EXEL

891 Route de Frênes - ZI Nord Arnas - B.P. 30424
F-69653 VILLEFRANCHE-SUR-SAONE Cedex
E-mail : hozelock-exel@hozelock-exel.com

FRANCE : Contact S.A.V

Tel : + 33 (0)4 74 62 48 31 (commandes pièces détachées)
E-mail : d.ramage@hozelock-exel.com
Fax : +33 (0)4 74 62 37 51

Tel : + 33 (0)4 74 62 48 11 (renseignements techniques et accords de retour)
Tel : + 33 (0)4 74 62 48 13 (renseignements techniques et réparations)
Fax : +33 (0)4 74 09 34 66 (spécifique SAV)
E-mail : sav@hozelock-exel.com

EXPORT : Standard

Tel : +33 (0)4 74 62 48 23
Fax : +33 (0)4 74 62 37 51
E-mail : export@hozelock-exel.com

SAS au Capital de 2 600 000 euros - SIRET 77965877200024
RCS Villefranche Tarare B - N° TVA intra-communautaire FR 02779 658 772